104E JAARGANG — NO.: 196 MAANDAG 29 AUGUSTUS 1988

AMIGOE

VANDAAG

* Behandeling Wetboek van Strafvordering aangehouden p.3
* Eman: wel degelijk belangstelling politieboot p.5
* Kenneth Croes tot vijf mijl voor kust Venezuela p.6
* Eerste winst Feijenoord p.7
* Hellecats niet naar Regatta p.9



HENNY EMAN ...politieboot...

Prèkè

Die kosteloze rechtskundige bijstand kost óók geld

Nieuws in vogelvlucht

BRAZZAVILLE — Het beoogde akkoord over de terugtrekking van Cuba uit Angola voor 1 september is practisch uitgesloten, aldus de Zuid-Afrikaanse Buitenland- minister Botha. Het overleg over een tijdschema waarbinnen die terugtrekking moet zijn voltooid werd in Brazzaville opgeschort. ZA is bereid zijn troepen voor donderdag terug te trekken maar dan moet er wel een akkoord zijn over het vertrek der 50.000 Cubanen. Men praat op 5 september weer verder. Cuba en Angola willen er 3 jaar over doen, Pretoria vindt dat 7 maanden voldoende is binnen welke tijdsduur Namibia dan ook onafhankelijk wordt. Botha zei wel dat vrede en stabiliteit in zuidelijk Afrika belangrijker zijn dan tijdschema's.

******

GENEVE — Het vredes- overleg tussen Iraq en Iran in Geneve verloopt volgens de VN trager dan was verhoopt. Het ging vandaag de 4e dag in. Het al jaren oude dispuut over de gemeenschappelijke grens- rivier Shatt Al- Arab bleek zondag het grootste struikel- blok te zijn, terwijl Iraq Iran beschuldigt van schending van het bestand. VN- secretaris Perez de Cuellar pendelt voortdurend tussen de 2 partijen omdat het meeste overleg indirect gebeurt. Hij toonde zich zondag "teleurgesteld" door de vertraging die optreedt in de terugtrekking van de Iraanse en Iraakse troepen uit hun onderlinge grensgebied.

******

KARACHI — In zuid- Pakistan vielen 14 doden en 6 gewonden toen een losgeraakte hoogspannings- kabel op een rijdende bus terecht kwam. Er zaten 40 mensen in de bus.

******

PEKING — China heeft voor het eerst expliciet steun verleend aan een Zuidkoreaans voorstel tot een dialoog tussen beide Korea's. Tot nu toe gaf China zijn steun altijd aan Noordkorea of bewaarde het stilzwijgen maar ditmaal kreeg een Zuidkoreaans voorstel een positieve beoordeling terwijl Noordkorea het had afgewezen.

******

WASHINGTON — De mars van kleurlingen- leider Martin Luther King van 25 jaar geleden werd overal in de VS herdacht met nieuwe marsen. King hield toen zijn beroemde rede I had a dream. Deze is nog steeds niet verwerkelijkt in de VS. In Washington waren aanwezig Kings echtgenote Coretta Scott en de Democratische presidents- kandidaat Dukakis en Jesse Jackson.

******

AMSTERDAM — De dollar opende vanmorgen hoger in Europa. In Amsterdam was de middenkoers 2,1080 gulden na een slotkoers van 2,1010 van vrijdag.

******

SEOUL — In Seoul zijn 2 militaire kopstukken- een brigade- generaal en de commandant van de militaire inlichtingen -dienst opgepakt op verdenking van indirecte betrokkenheid bij de moordaanslag op een journalist Oh Hong Keun, die begin augustus door 4 soldaten met messen werd overvallen. Hij had geschreven dat de militaire cultuur moest worden opgeruimd.

******

WASHINGTON — Een luchtdoel- raket haalde het vliegtuig neer waarin Pakistans president Zia Ul- Haq met zijn leger- top en 2 VS- diplomaten zaten die daarbij allen omkwamen. Aldus de Washington Times die een VS- Defensie- functionaris aanhaalt. De conclusie is ontleend aan een Iraaks onderzoek.

******

PEKING — China en de SU overleggen over de Vietnamese bezetting van Kampuchea. Het duurt waarschijnlijk tot vrijdag. Er werden geen bijzonderheden gegeven.

******

ISLAMABAD — Het Afghaanse regerings- leger trok zich terug uit de provincie Banyam in centraal Afghanistan. Na het vertrek der Russen had het verzet er zijn activiteiten verhoogd. Het SU- leger zal er niet terugkeren, aldus Tass.

*****

BELFAST — De uitlevering van IRA- activist Russell door Dublin aan Belfast heeft een golf van geweld opgeroepen in Noord Ierland: 193 gewelddadige acties, 23 vuurgevechten, 17 bomaanslagen, 36 gekaapte voertuigen en 45 beschadigde gebouwen. Er raakten daarbij 21 mensen gewond. Het geweld concentreerde zich in de katholieke wijken van Belfast en Londonderry.

*****

KUWAYT — Als 1e Arabische land kan Kuwayt binnenkort beschikken over de moderne VS F- 18- gevechts- bommenwerper. Men krijgt er 40 17 miljoen dollar kostende exemplaren van. Van pro- Israelische groepen was veel verzet tegen deze transactie.

TIENTALLEN GEWONDEN ERNSTIG AAN TOE

Tegen vliegshow op Amerikaanse basis geprotesteerd

Ramp stuntvliegtuigen eist tientallen doden

BONN — Bij het verongelukken van drie vliegtuigen van een Italiaans stunt- team bij een vliegshow op de Amerikaanse luchtmacht- basis Ramstein zijn zeker 47 doden gevallen. Er vielen honderden gewonden. Vanmorgen bevonden er zich nog 341 zwaargewonden in de ziekenhuizen. Bij vijftig gewonden is de toestand kritiek. Er zijn veel kinderen onder de slachtoffers. Tegen deze jaarlijkse vliegshow was bij voorbaat al door verschillende groepen en gemeenten geprotesteerd. De roep om dit soort showś te verbieden zal slechts luider worden na dit ongeval.

De drie verongelukte vliegtuigen maakten deel uit van het uit tien toestellen bestaande demonstratie- team van de Italiaanse luchtmacht Frecco Tricolore (Driekleurige regenboog). Ooggetuigen zeiden dat de toestellen ongeveer vijftig tot tachtig meter boven de grond in formatie vlogen en een hart vormden. Twee vliegtuigen raakten rond vier uur 's middags elkaar daarbij en namen een derde toestel mee in hun val. De drie piloten behoren tot de dodelijke slachtoffers. Zij hadden bij elkaar een vlieg- ervaring van zevenduizend uur. Op het ogenblik van de ramp vlogen zij met een snelheid van zeshonderd kilometer per uur.

REGEN VAN VUUR

Een toestel explodeerde in de lucht en kwam in een nabijgelegen bos terecht, een tweede kwam bij de eretribune terecht op een aantal geparkeerde auto's zonder publiek te raken en het derde vliegtuig sloeg brandend in het publiek. Overlevenden spraken van een "regen van vuur, waaraan nauwelijks te ontkomen was". Het waren voornamelijk gezinnen die naar de vliegshow waren komen kijken. Als een dagje uit in de vrije natuur. Vele toeschouwers liepen brandwonden op of raakten gewond door rondvliegende stukken metaal. Volgens een ooggetuige werd een toeschouwer door een stuk metaal onthoofd. Er woonden driehonderdduizend mensen de vliegshow bij.

ONZINNIGE DEMONSTRATIE

De minister van Binnenlandse zaken van de Westduitse deelstaat Rheinland- Pfaltz waartoe Ramstein behoort, Rudi Geil, woonde een deel der show bij in aanwezigheid van hoge Amerikaanse autoriteiten. Vlak voor het ongeluk zich voordeed vertrok hij maar hij keerde na het bekend worden van de ramp meteen naar de luchtmachtbasis terug met een helicopter.

Ook dit jaar was er van verschillende kanten geprotesteerd tegen de vliegshow. Er is trouwens sprake van een groeiende onrust in de Duitse bonds- republiek over ongelukken waarbij militaire vliegtuigen betrokken zijn. De gemeenteraad van het nabij gelegen Kaiserlauteren had ook dit jaar tevergeefs geprotesteerd tegen de show op de basis Ramstein. Milieu- organisaties en politieke partijen verzochten eveneens om de vliegshow niet door te laten gaan. De voorzitter van de Socialistische partij SPD in de deelstaat, Rudolf Scharping, zei dat het "met de levensgevaarlijke onzinnige militaire vliegdemonstraties eindelijk definitief afgelopen moet zijn".

ERGSTE RAMP BIJ SHOW

De ramp tijdens de vliegshow in Ramstein is een der ergste tijdens dit soort vertoningen. In de rij van vliegshows met dergelijke ongelukken neemt de bondsrepubliek een prominente plaats in. Het zwaarste ongeluk tijdens een vliegshow gebeurde eveneens in Westduitsland en wel in september 1982 tijdens een internationale luchtvaartshow in Mannheim.

Voor de ogen van duizenden mensen stortte toen een groot hefschroef- vliegtuig van het Amerikaanse leger van het type Giant Chinook Ch 47 neer op de snelweg Mannheim- Heidelberg. Er kwamen toen 46 mensen om. In diezelfde maand stortte een Amerikaanse dubbeldekker tijdens een show in Bad Durkheim in Rheinland Pfaz neer waarbij vijf doden vielen.

MILITAIRE TROTS MISPLAATST

De Duitse pers is unaniem in zijn kritiek op de militaire vliegshows. Eensgezind eiste men dat deze worden stopgezet. De Generale Anzeiger zette boven zijn verslag: Dit heeft geen zin. De Stuttgarter Zeitung blokletterde: Zet alles stop en Die Welt had als kop: Het was te voorzien. In de commentaren toont men zich geschokt door de "zinloze dood" van de tientallen toeschouwers en kritiseert men de "levensgevaarlijke shows". Men vraagt zich af of deze shows "het risico wel waard zijn". Demonstraties van "militaire trots zijn tegenwoordig misplaatst", zo stelde de Express vast. Unaniem meent men dat de ramp van Ramstein het definitieve einde moet betekenen van dit soort evenementen.

ONGELUK IN BELGIE

In de loop van 1988 hebben zich tot heden toe al tal van ongelukken voorgedaan bij vliegshows waarbij doden zijn gevallen. Twee daarvan deden zich voor in Frankrijk en één in de bondsrepubliek. Op dezelfde dag van het ongeluk in Ramstein deed zich in Belgie ook een ongeluk voor.

Een Fins Valmet- propeller- vliegtuig van een Fins stunt- team stortte bij de Belgische luchtmacht- basis Kleine Brogel in het oosten van het land neer. Dit gebeurde bij het spiegel- vliegen. Het toestel dook in een niet meer te controleren duikvlucht omlaag. De piloot kwam om.

Chileense zangeres wint hoofdprijzen



WILLEMSTAD — Patricia Frias in triomf: zaterdagavond sleepte zij twee eerste prijzen in de wacht tijdens het Curaçao International Song Festival (Curinfest) met haar lied 'Cuando estoy con el'. De jury meende dat zij zowel de beste stem had van de deelnemers als het beste lied presenteerde.

Elders in de Amigoe is een uitgebreid verslag van het Curinfest opgenomen.

Foto vlnr: 'onze' Bibi Provence die Curaçao — samen met Diana Sample — op zeer waardige wijze presenteerde en daarmee de derde prijs in de categorie stem won, Petra Janü uit Tsjechoslowakije won de derde prijs in de categorie lied en de Perucan Rocky Belmonte kreeg de tweede prijs in de categorie stem.

BLOEDBAD BIJ GEVANGENISOPSTAND

Vrees voor anarchie neemt steeds meer toe

Burmees bewind verliest controle buiten Rangoon

RANGOON — Gevangenisbewaarders in Burma hebben tijdens de driedaagse opstand en branden sinds vrijdag in de grootste gevangenis van het land zeker duizend van de dertienduizend gevangenen doodgeschoten en meer dan honderd verwond. Vijfduizend gevangenen zijn inmiddels vrijgelaten en de rest komt vandaag vrij, zo is gisteren vernomen uit officiële bronnen in Rangoon.

De Insein-gevangenis ligt dertien kilometer ten noorden van het centrum van de Burmaanse hoofdstad Rangoon. Volgens ooggetuigen die in de buurt van de Insein-gevangenis wonen, zijn honderden gevangenen omgekomen bij een brand die zaterdag door opstandige gevangenen werd aangestoken.

Volgens officiële berichten zijn er 36 doden gevallen en meer dan honderd gewonden. 513 Gevangenen zouden ontsnapt zijn en 655 zouden zijn vri gelaten "wegens goed gedrag". De radio gaf toe, dat de hele gevangenis is afgebrand. Eerder op de dag werd gezegd, dat de wachten het vuur hadden geopend op tweeduizend gedetineerden die hun cellen in brand hadden gestoken, nadat demonstranten een vergeefse poging hadden gewaagd de gevangenis te bestormen. In de gevangenis werden volgens de regering tienduizend "gewone criminelen" en politieke gevangenen vastgehouden. Ooggetuigen zeiden dat er zaterdagavond nog steeds werd geschoten op het gevangenisterrein. Volgens de officiële radio zouden de gevangenen medische hulp voor de gewonden hebben geweigerd.

Burma ging vandaag de achtste dag van een algemene staking in die het land volledig verlamt. De overheid bli kt daarbij steeds minder in staat de openbare orde te handhaven. Vele mensen denken, naar een westelijke diplomaat zei, ook dat het bewind mensen heeft ingehuurd om branden te stichten en onrust te veroorzaken. De betogingen tegen het bewind van president Maung Maung duren voort.

UIT DE HAND LOPEN

Gisteren verzamelden zich honderdduizend studenten bij de universiteit van Rangoon. Zij verklaarden dat de Studentenbond, die bij de militaire staatsgreep in 1962 werd geboren, is heropgericht. Aung Gyi, één van de leiders van de oppositie, waarschuwde tijdens een betoging dat Burma "aan de rand van anarchie staat, de situatie loopt bijna uit de hand".

De studenten besloten bij de oprichting van de Studentenbond, dat de universiteit, die na rellen in juni gesloten werd, vandaag weer geopend zou worden. Een politieke waarnemer zei dat de docenten, van wie velen meededen aan de grote demonstraties de afgelopen drie weken, zouden meewerken aan het heropenen van de universiteit. De studenten dagen volgens hem de regering uit nu maatregelen te nemen. De studenten ondernamen ook de eerste belangrijke poging om de oppositie te verenigen. Zij kozen een comité om voor democratie te vechten. Een verenigde positie vormt een nieuwe dreiging voor de autoriteiten.

WEINIG TIJD

Aung Gyi zei dat er nog maar weinig tijd is om te handelen, "de regering moet snel maatregelen nemen om het volk democratie te geven". Veel mensen vinden dat er veel sneller algemene vrije verkiezingen moeten komen dan de regering wil.

Het wordt steeds moeilijk voor het bewind om orde te handhaven. In provinciesteden, zoals Moulmein, Mandalay en Bassein is er zeker geen sprake meer van ordehandhaving, aldus de diplomaat. "Rangoon verdeelt zichtzelf zo in eenheden dat zij gemakkelijk te verdedigen zijn, met bamboehekken om 's nachts steden af te sluiten. Er zijn in een wijk zeker elf agenten van de geheime dienst in burger, maar gewapend opgepakt door de bevolking. Andere agenten zijn gevangengenomen bij de Schwegadon Pagode. Hun foto's prijken nu op aanplakbiljetten door heel Rangoon", zei hij. Waarnemers zeiden uit het feit, dat er agenten opereren af te leiden dat de regering wanhopige pogingen doet om haar totale controle van de samenleving die zij tientallen jaren heeft uitgeoefend te behouden.

EERST CHAOS

"De hoogste leiding van de partij denkt dat alles wel voorbij zal waaien, maar vele lagere functionarissen hebben het zinkende schip al verlaten en openlijk verklaard uit de partij te zijn getreden", aldus de diplomaat. Al eerder is door waarnemers de theorie geuit, dat het leger, dat nog steeds het machtigste onverdeelde blok vormt in het land, Burma eerst in chaos zal laten verzinken om dan de touwtjes en de macht weer in handen te kunnen nemen.

Tienduizenden Burmanen zijn vandaag weer de straat opgegaan om democratisering te eisen. Ondanks de aanhoudende massale betogingen staat Rangoon nog onder controle van de Socialistische regeringspartij BSPP. Maar in veel delen van het land is de regering ingestort, zo is uit Burmaanse bronnen vernomen.

Er zijn plaatselijke burgercomités opgericht en in sommige steden hebben die per proclamatie het oude stadsbestuur en zelfs de BSPP ontbonden. De nieuwe comités heffen belasting van plaatselijke handelaren en anderen en regelen alles van de gezondheidszorg tot de politie. "Anarchie in de ware zin van het woord", zo kenschetste een diplomaat de situatie in sommige delen van Burma.

Veel bedrijven functioneerden vandaag weer ten dele na de algemene staking van de afgelopen dagen. Maar inwoners van Rangoon verwachten dat de bedrijven na de betaaldag, 31 augustus, weer dicht zullen gaan.

Vier doden en drie vermisten

Peruaanse onderzeeër vaart tegen Japanner

LIMA — Bij een aanvaring tussen een Peruaanse onderzeeër en een Japanse vissersboot zijn waarschijnlijk zeven bemannings- leden van het Peruaanse marine- schip omgekomen, onder wie de kapitein. De regering heeft aangekondigd een onderzoek in te stellen naar de toedracht van het gebeuren.

De aanvaring deed zich voor op de zee ter hoogte van de Peruaanse havenstad Callao welke vlakbij de hoofdstad Lima ligt. Het Japanse schip had net de haven verlaten en ging de zee op terwijl de onderzeeër naar de oppervlakte was gekomen en op weg was naar de daar vlakbij gelegen marine- basis. Na het ongeluk werd het gebied door de marine afgesloten en werd de haven van Callao tot maandag gesloten verklaard. De onderzeeër droeg bij de Peruaanse marine de naam Pacocha. Hij werd indertijd van de Verenigde Staten overgenomen en meet 1.870 ton.

MET 52 MAN

Hij botste om tien voor zes zaterdag- middag tegen het Japanse schip Kyoma- Maru van 412 ton op. De onderzeeër zonk snel na de aanvaring. Tot laat in de nacht duurde de reddings- operatie voort. Volgens AP werden daarbij 21 marine- mensen gered, volgens het Franse persbureau AFP 23. Er zouden zich 52 mensen aan boord van de Peruaan hebben bevonden. Onder de bemanning van de Japanner deden zich geen persoonlijke ongevallen voor.

President Alan Garcia zei tijdens een pers- conferentie dat de reddings- operatie "een voorbeeld van Peruaanse moed" was geweest. Hij doelde daarbij kennelijk ook op het feit dat kapitein Danile Nieva Rodriguez nadat hij zich uit het snel zinkende schip had weten te bevrijden besloot terug te keren om makkers te gaan redden. Dit kostte hem de dood. Naast de kapitein zijn er hoogst- waarschijnlijk nog zes andere opvarenden omgekomen. Volgens de officiele gegevens zijn er vier stoffelijke resten gevonden. Drie opvarenden worden vermist, maar zijn zo goed als zeker overleden. De mogelijkheid bestaat dat de vermisten zich nog in een der compartimenten van de onderzeeër bevinden.

SINDS 1944 IN DIENST

Er werden bij de reddings- operatie onder meer 28 marine- duikers ingezet maar ook maakte men gebruik van een drijvende hijskraan. Bij de reddings- operatie maakte men gebruik van een duikerklok. De Pacocha is sedert 21 juli 1944 in dienst geweest. In 1981 onderging hij een moderniserings- beurt. In Peruaanse wateren wordt door ongeveer honderd Japanse vissersboten gevist die vooral op tonijn en boniet jagen. Laatstgenoemde vis is makreelachtig.

MENSEN

Een bijzondere PROTESTACTIE van ontevreden kleine ondernemers heeft tot enorme files op autobanen in het zuiden van Frankrijk geleid. Leden van het "Comite ter verdediging van zakenmensen en handwerklieden" reden op alle banen van de autowegen vaak niet harder dan 40 km per uur, waardoor files ontstonden van soms wel 18 km. De wegen waren overvol door alle Fransen die van vakantie terugkeerden. Met hun "actie slak" wilden de ondernemers protesteren tegen de gevolgen voor kleine zelfstandigen die ontstaan van een Europese "binnenmarkt" in 1922 met zich meebrengt.

Lobsang Chogyen, een Boedistische monnik uit India, werkt in het museum of Natural History in New York aan een 'Mandala', een religieuze figuur die meer dan 2.500 jaar oud is. De figuur is samengesteld uit korreltjes zand van diverse kleuren.

De bekende zanger-pianist, DLAXX CLAUDIUS PHILIPS, die enkele weken geleden zijn muziek-studie begon aan het Amerikaanse College of Music, heeft van dit college een studiebeurs ter waarde van 1.000,- dollar gekregen. Deze pri s wordt jaarlijks toegekend aan nieuwe studenten die bij de start al bewijzen een hoge graad van muziektalent te bezitten.

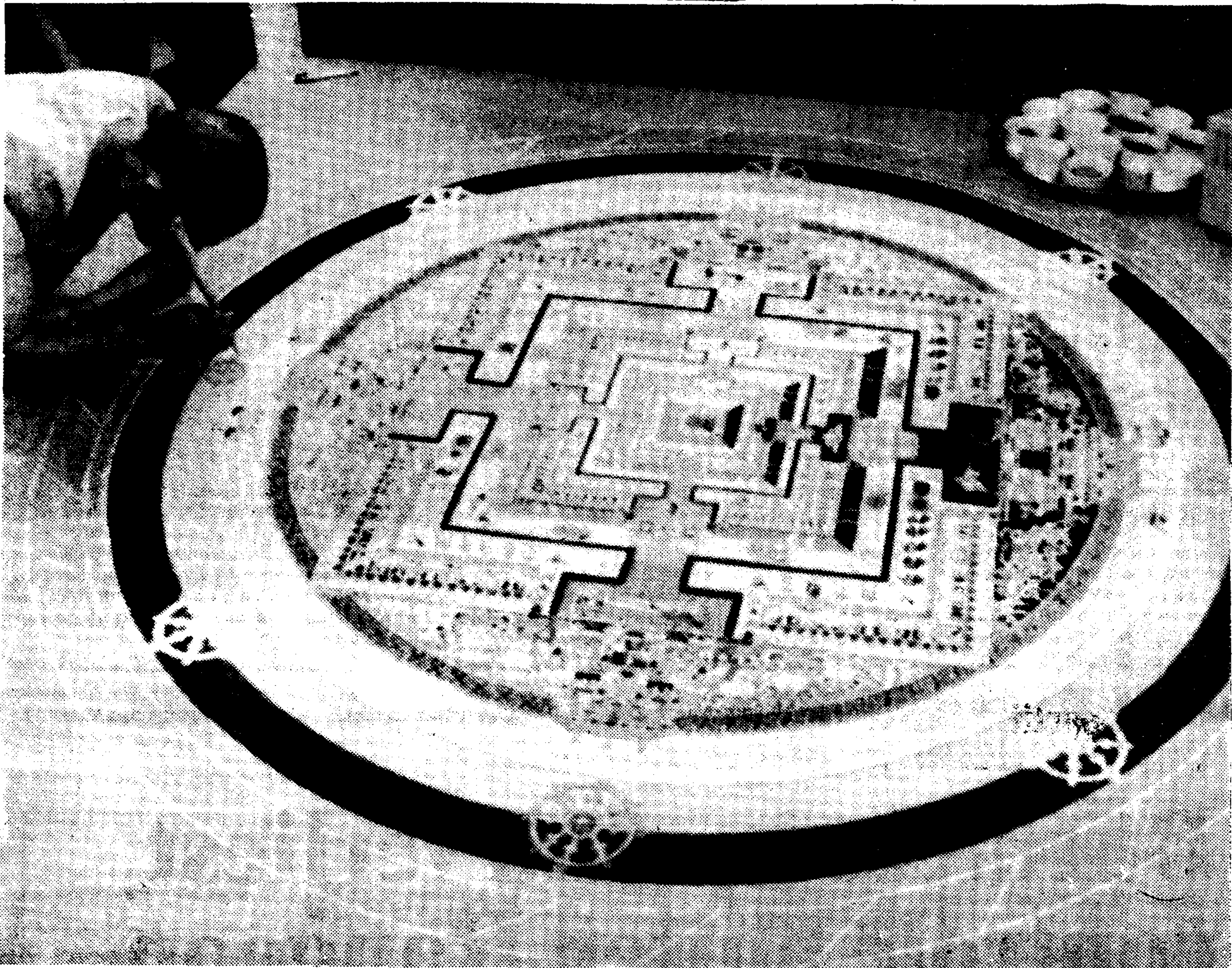
Een al jarenlang verloren gewaande STOMME FILM van de Amerikaanse regisseur John Ford is door Italiaanse filmkenners teruggevonden. De organisatie van het festival in Pordenone in Noord-Italë maakte bekend dat de film "Hell Bent" bij de voorbereidingen is ontdekt in de filmbibliotheek van de Tsjechoslowaakse hoofdstad Praag. Het gaat om een western die uit 1918 dateert en die nu tijdens het festival in de eerste week van oktober zal worden vertoond.

Op 95-jarige leeftijd is na een kortstondige ziekte de arts C. Moerman in Vlaardingen overleden. Hij stierf door ouderdom. Moerman is bekend geworden door zijn behandeling van kankerpatiënten. Hij deed dat met een speciaal dieet, dat de stofwisseling tot een hernieuwd evenwicht moest brengen. Volgens Moerman ontstaat kanker door een ontspoorde stofwisseling. De officiële medische wetenschap heeft de Moerman-therapie altijd met enige argwaan bekeken, omdat de werking ervan nooit wetenschappelijk bewezen is. De therapie wordt dan ook gerekend tot de "alternatieve" geneeswijzen.

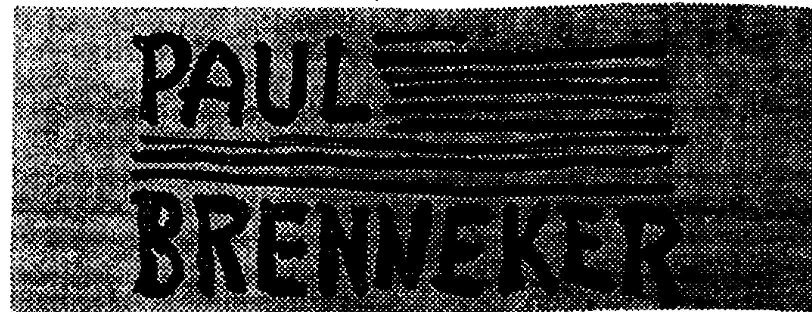
De film "A world apart" van regisseur Chris Menges die hoge ogen gooide op het laatste festival in Cannes, is na één voorstelling in een bioscoop in Johannesburg al UIT DE ROULATIE genomen. De film mocht aanvankelijk helemaal niet vertoond worden, maar de autoriteiten gaven "The Weekly Mail" toestemming de film een keer te draaien op een festival dat dit liberale weekblad deze week organiseert. Er zaten 300 toeschouwers in de zaal. De film "Mapantsula" van Oliver Schmitz, die clandestien is gedraaid in Johannesburg en Soweto, mocht van de censuur drie keer gedraaid worden op het festival. Films die helemaal niet mochten van de censuur waren "de strijd om Algiers" van Gilles Pontevorco en "Je Vous Salue Marie" van Jean-Luc Godard.

Wega di Number CURAÇAO

Zat.:	Zon.:
0371	9225
1430	5845
5261	5669



Een heel klein kindje keek mij eens recht in de ogen en zei: „jij bent lief mag ik jou een kusje geven?" ik zei: „ja hoor, graag twee alsjeblief"



TELECURAÇAO

MAANDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Siensia i Teknologia met Leo Floridas; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kachu met Gibi Bacilio; 19.30 Departement Cultuur en Opvoeding: «Werken met werk»; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Uitzending baseballwedstrijd Major League: Houston Astros vs Chicago Cubs (National League); 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg baseballwedstrijd; 23.00 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.00 MTV Musical; 18.00 Obra di man met Loupe; 18.30 Mira i Skucha; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro met Saida Hernandez; 19.30 Small Wonder; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Enkuentro met Paul de Windt; 21.30 Tesoro di Kòrsou met Hermanito; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Crime Story; 23.00 Sluiting.

(wijzigingen voorbehouden)

AGENDA CURAÇAO Conimex

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel. 85917.

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17 tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Botermans, tel.: 76282, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Caupain, tel.: 88614.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.
BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Otrabanda, Winkelcentrum Colon, tel.: 625633/625634.
Punda
Sta Rosa, Winkelcentrum Bloempot, tel.: 77679/77650.

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 370503, 370504 en 370304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

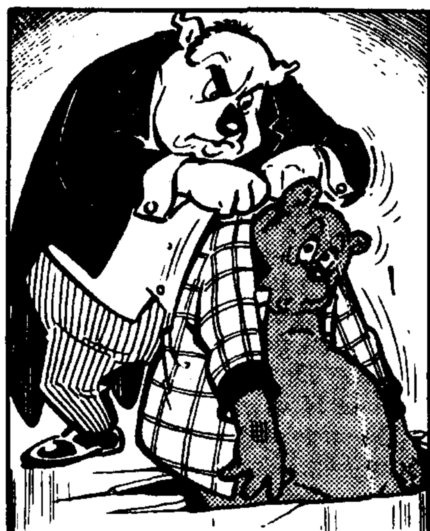
Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand.

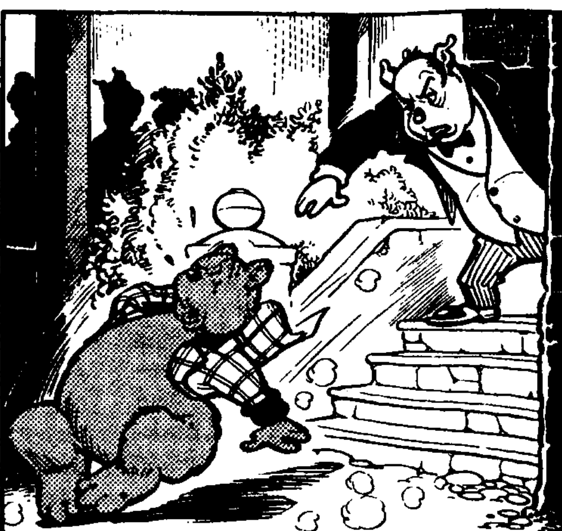
Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Stenenbeen-probleem

door Marten Toonder







3192 — Heer Bommel bleef in een ongelukkige houding in de vloer hangen, terwijl hij probeerde zijn voeten vrij te maken, maar het gewicht was te groot.

"Ik ben wel diep gezonken", prevelde hij voor zich heen. "Het is moeilijk voor een heer om nu postief te denken....."

Hij wendde zich met een dapper lachje tot de omstanders. "Als u mij even een hand reikt", begon hij. Maar het werd hem al gauw duidelijk, dat men hem niet vriendelijk gezind was.

"Help! Een engerd!" gilde de dame, die hij ten dans geleid had. "Hij heeft lemen voeten!"

"Het is marmer, mevrouw!" zei heer Ollie gekwetst, maar zijn woorden gingen in het rumoer verloren, en een potige kelner boog zich over de ongelukkige.

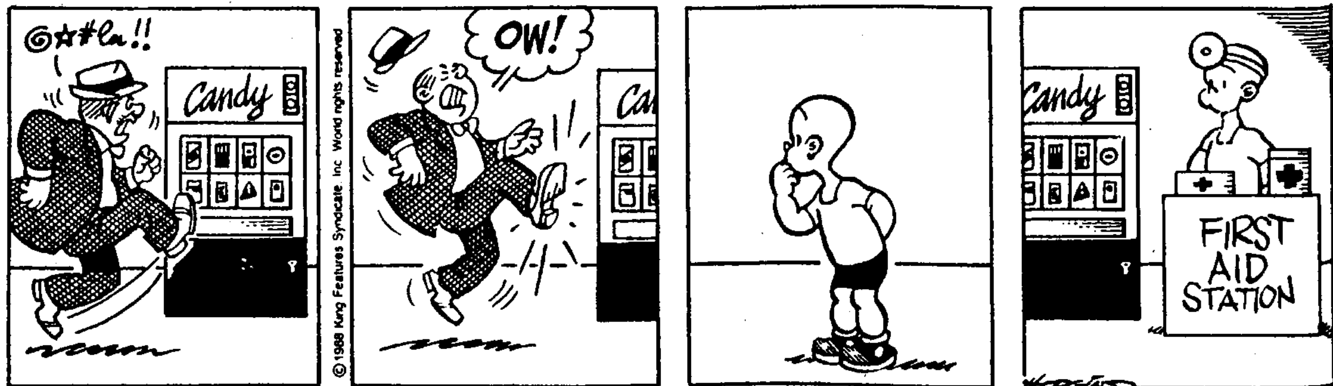
"Dat gaat niet, meneer!" zei hij op onaangename toon. "Het komt niet te pas om de dansvloer te betreden met verzwaarde voeten. Het is ongepast en u bent hier ongewenst!" Zo sprekende trok hij heer Bommel uit de grond en duwde hem voor zich uit naar de deur.

"Laat me los!" riep heer Ollie. "Ik ben een kuurgast! Ik zal me beklagen bij de directie".

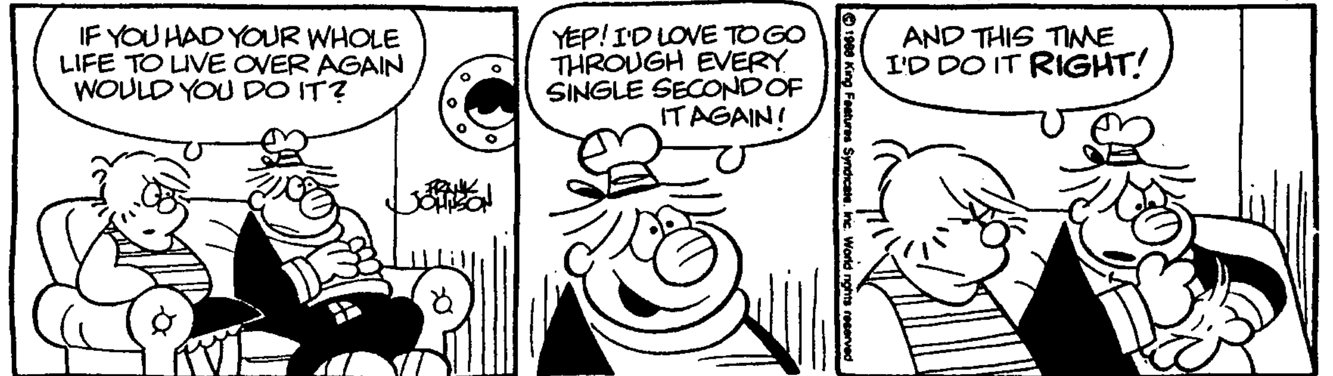
"Doet u dat", gromde de kelner, "maar ik heb mijn orders!"

En zo werd heer Bommel op ruwe wijze prijs gegeven aan de nachtlucht.....

HENRY ® **By Dick Hodgins**



BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**



BEPALINGEN KOSTELOZE RECHTSKUNDIGE BIJSTAND GAAN TE VER

Financiële gevolgen zouden desastreus zijn:

Behandeling Wetboek van Strafvordering aangehouden

WILLEMSTAD — De behandeling van het ontwerp Wetboek van Strafvordering in de Staten, is door de minister van Justitie aangehouden in afwachting van een wijziging in de bepalingen voor kosteloze rechtskundige bijstand. Indien die wijziging niet wordt aangebracht, gaat de gratis rechtshulp de overheid in de toekomst miljoenen guldens kosten.

Dat stelt minister mr Ivo Knoppel van Justitie die kort na zijn aantreden de commissie die het wetboek vervaardigd heeft, samen met de Orde van Advocaten bij zich aan tafel heeft geroepen om het probleem te bespreken. Het wetboek was toen al door de voormalige regering naar de Staten gestuurd voor behandeling. "De gevolgen zouden niet te overzien zijn", aldus mr Knoppel.

Indien het Wetboek van Strafvordering door de Staten zou worden goedgekeurd in de huidige vorm, zouden de financiële gevolgen daarvan voor de overheid niet te overzien zijn. Onlangs kaartte mr Jaime Saleh, president van het Hof van Justie deze kwestie ook al aan. Tijdens de installatie van drie nieuwe rechters sprak mr Saleh uitgebreid over de verantwoordelijkheid van de overheid om de gevolgen van nationale wetten en internationale verdragen van tevoren in te schatten.

VRAGEN STELLEN

"Reeds bij het aangaan van verdragen behoort de overheid te anticiperen op de financiële gevolgen daarvan. Het louter ondertekenen van verdragen om vervolgens te kunnen zeggen dat men tot de beschaafde wereld behoort, terwijl men de financiële lasten niet kan dragen, lijkt mij geen goede zaak", aldus mr Saleh. "Hetzelfde geldt overigens ook voor het aanvaarden van nationale wetten. Alvorens een wet te introduceren, moet de wetgever zich vooraf een aantal vragen stellen: is het ontwerp uitvoerbaar; wat gaat het kosten; is er een opsporings- apparaat om overtredingen daarvan op te kunnen sporen? Wanneer deze vragen negatief worden beantwoord, kan men twee kanten uit: het ontwerp niet aannemen, dan wel eerst zorgen dat de uitvoerbaarheid daarvan verzekerd is. Het achteraf zoeken naar oplossingen is geen goede zaak."

Die mening deelt minister Knoppel volledig. Nadat hij tot minister was benoemd, heeft Knoppel — die voordien werkzaam was in zijn eigen advocaten- praktijk — het Wetboek van Strafvordering uitvoerig bestudeerd. De voormalige regering had dit ontwerp weliswaar al naar de Staten gestuurd voor behandeling, maar daar heeft Knoppel een stokje voor gestoken.

DESASTREUS

Knoppel: "Het nieuwe Wetboek van Strafvordering is zo'n voorbeeld waarbij de gevolgen desastreus zouden zijn. Dit wetboek is gemaakt door een commissie van technocraten: juridisch zit het goed in elkaar en het ontwerp is door de vorige regering naar de Staten gestuurd. Maar de financiële consequenties heeft men toen niet gezien."

Nadat minister Knoppel het wetboek had bestudeerd, heeft hij de commissie en de Orde van Advocaten bij elkaar geroepen om het te bespreken. Het gaat om de bepaling dat iedere gedetineerde als deze in verzekering worden gesteld, recht heeft op een advocaat. De kosten moeten dan door de overheid worden gedragen. Volgens de huidige wet kan iedereen die is ingesloten kosteloze rechtskundige bijstand krijgen. Indien men daarvoor in aanmerking komt, krijgt men een advocaat en die wordt betaald (300 gulden) door de overheid.

"Op het moment hebben wij ongeveer 120.000 gulden op de begroting voor kosteloze rechtskundige bijstand. Vorig jaar waren er 1200 personen die in verzekering werden gesteld. De bedoeling is dat de advocaten tenminste 200 gulden per inverzekering stelling zouden krijgen. Dat kost al bijna een kwart miljoen gulden. Daar komt dan nog kosteloze rechtskundige bijstand bij. Volgens dit ontwerp moet er een piketdienst komen van advocaten waarbij ze dan 24 uur dienst draaien. De kosten daarvan zijn niet te overzien. En als het in de wet staat, moet de overheid daaraan voldoen", aldus minister Knoppel.

Hij heeft de Orde van Advocaten gevraagd om de kwestie, onder toezicht van het Hof van Justitie, te behandelen. Nu wordt het hele 'pakket' van kosteloze rechtskundige bijstand bestudeerd, zowel voor straf- als civiele zaken. "Want ook de civiele rechtskundige bijstand is niet goed geregeld", aldus Knoppel. "Een vrouw die getrouwd is met een man die 20.000 gulden per jaar verdient, komt niet in aanmerking voor een gratis advocaat. Omdat haar man een bepaald bedrag verdient, komt zij niet in aanmerking, terwijl de vrouw zelf geen inkomsten heeft. En in geval van echtscheiding heeft zij juist wel recht op een advocaat", zo meent de minister die ook dit soort problemen wil oplossen.

"We wachten nu op dit voorstel om het in het Wetboek te kunnen verwerken want het ontwerp in zijn huidige vorm kan onmogelijk in de Staten worden behandeld. Eind deze maand moet de Orde van Advocaten met een voorstel komen. Dan is er niets meer wat behandeling van het wetboek zou tegenhouden", aldus de minister van Justitie.

Beroving

WILLEMSTAD — Wederom werd gisteren een nummer kantoor beroofd. Dit maal ter hoogte van Kaminda Brievengat. De verkoopster R.R. van 31 jaar verklaarde tegenover de politie dat drie haar onbekende mannen de zaak waren binnengekomen en haar onder bedreiging een geldsbedrag afhendig hadden gemaakt. Een direkt ingesteld onderzoek leverde geen gunstig resultaat op, maar de politie geeft deze zaak de volledige aandacht.

Vechtpartij

WILLEMSTAD — De man M.F. van 27 jaar ging bij G.F. verhaal halen over zijn gestolen goederen. G., die net een zoveelste detentie achter de rug had kon geen bevredigend antwoord geven aan M. Bij de vechtpartij die daardoor ontstond trok M. een kapmes waarmee hij G. te lijf wilde gaan. Zover kwam het echter niet door ingrijpen van de politie. Het kapmes werd in beslag genomen en M. werd procesverbaal aangezegd.



...de winnaars: vlnr Angelina van Dijk die de aanmoedigings- prijs voor jonge artiesten van de Fidof won, Mohammed Ali uit Singapore die een speciale prijs voor de beste compositie kreeg, de Curaçaose Bibi Provence met de derde prijs in de categorie stem, Petra Janü uit Tsjechoslowakije die de derde prijs in de categorie lied kreeg, absoluut winnares Patricia Frias en haar manager uit Chile met de eerste prijs in beide categoriën, Rocky Belmonte uit Peru met de tweede prijs in de categorie stem en Gabriella Anders uit Argentiniëe met de tweede prijs in de categorie lied...

Organisatie verricht goed werk:

Curinfest kan uitgroeien tot groots evenement

HET TWEEDE Curaçao International Song Festival (Curinfest) dat afgelopen weekeinde in Centro Pro Arte werd gehouden, mag als een succes worden beschouwd. Uiteraard ging het één en ander mis, hetgeen vooral te wijten was aan de enorme druk op de organisatoren in verband met de live- uitzending via de satelliet. In tegenstelling tot de indruk die daarover was gewekt, werd het Curinfest alleen in Curaçao, Bonaire en Costa Rica uitgezonden.

Dat is echter al een reuzestap vooruit: het vermoeden is bovendien dat een aantal landen de signalen 'illegaal' hebben opgevangen.

ONWENNIG

Voor het publiek in de zaal was het onwennig om in zo'n live uitzending te zitten: als de televisie- kijkers reclame kregen voorgeschoteld, gebeurde er in de zaal helemaal niets. In de toekomst zou dat opgevangen kunnen worden door wat achtergrond- muziek, al is het maar door een deel van het orkest dat in die pauzes even op adem kon komen. Dat er in verband met deze uitzending geen pauze voor het publiek was, werd evenmin uitgelegd zodat de zanger Ced Ride, die direct na de kandidaten een kort optreden gaf, voor een halflege zaal stond: de meeste mensen smachtten tegen die tijd naar een koel drankje en wilden even de benen strekken.

Opvallend was overigens dat in verband met deze uitzending, de beide avonden exact op tijd begonnen en op een redelijk tijdstip (omstreeks 12 uur) werden afgesloten. Het einde van beide avonden was enigszins rommelig: op het podium was er dan enige onrust van 'moeten we nu doorgaan of niet'.

UITSLAG

De deelnemers waren op de tweede avond van het Curinfest zo mogelijk nog beter dan vrijdagavond: het ging er zaterdag immers echt om spannen. Ook het orkest gaf zich volledig: aan de muzikanten werd al eerder een compliment gegeven. Dit pluimpje is zeker op zijn plaats want de artiesten werden op formidabele wijze begeleid.

Met de uitslag was de meerderheid van het publiek het wel eens. Dat Patricia Frias uit Chili met het lied 'Cuando estoy con el' hoog zou scoren, was duidelijk. Dat zij evenwel zowel in de categorie Stem als de categorie Lied de eerste prijs zou bemachtigen, had niet iedereen verwacht. Gabriella Anders uit Argentinie vertolkte namelijk op formidabele wijze het nummer 'Ya no mas' en had zeker hoger mogen resulteren dan als eerste finaliste in de categorie Lied. Ook Petra Janü uit Tsjechoslowakije 'verdiende' meer dan de derde plaats in deze categorie. Zeker omdat zij een prachtige stem heeft.

GEWAAGD

Mohammed Ali kreeg een speciale prijs voor zijn eigen compositie van het lied 'When I'm with you'. Een mooi nummer dat hij echter niet zelf had moeten zingen: er waren zeker artiesten die het nummer beter hadden kunnen vertolken. Mohammed — die ook onder zijn collega's respect afdwong voor zijn muzikale kunsten — viel ook op door zijn kledij: getooid in Arabische klederdracht verscheen hij zaterdag op het podium. Naast Mohammed was de Dominicaanse Dhariana het meest opvallend — en gewaagd — gekleed. De eerste avond, vrijdag, kwam de zaal al in beroering toen zij in een strak zwart pak het podium opstapte. Dat pak bestond namelijk meer uit gaten dan stof, tot zelfs twee grote gaten op de billen toe. In de witte uitvoering van dit pak zaterdagavond waren de gaten wat kleiner, maar niet minder opvallend geplaatst.

De Nederlandse zangeres Angelina van Dijk kreeg welverdiend de aanmoedingsprijs van de Fidof. Deze nog zeer jonge artiest beschikt over een prachtige stem. Jammer was wel dat zij vrijdagavond de microfoon te dicht bij hield, waardoor haar stem af en toe schreeuwerig overkwam. Dat ging zaterdagavond echter beter.

Het is na twee keer Curinfest duidelijk dat dit festival kan uitgroeien tot een groots evenement dat Curaçao de nodige publiciteit kan geven. Zeker als men van de gemaakte fouten blijft leren. Het blijft jammer dat Centro Pro Arte de meest aangewezen gelegenheid is. Misschien zou overwogen moeten worden om er een openluchtvoorstelling van te maken waarbij er meer publiek tegen een lagere prijs kan komen. Ook is het jammer dat het genre muziek dat vrijwel alle deelnemers brengen, hetzelfde is. De enkele uitzondering daarop maakt veel minder kans om te winnen (het zijn geen echte songfestivalliederen) maar ze maken de avond voor het publiek veel afwisselender.

MISKLEUN

Iedereen zal het er overeens zijn dat men volgend jaar wederom moet proberen het festival via de satelliet in meerdere landen op de televisie te krijgen. De organisatie moet dan echter niet voor de tweede maal de fout begaan om een 'master of ceremony' uit dat betreffende land te halen: de Costaricaanse MC was een miskleun. Niet alleen was ze zo nerveus dat Clarck de Windt haar constant bij moest staan, maar bovendien was haar uitspraak van alles dat geen Spaans was, abominabel. We hebben zelf veel beteren in huis...

Ook is uit gesprekken met deelnemers gebleken dat de organisatie 'achter de schermen' nog verbeterd moet worden. De artiesten hebben tijdens hun eerste dagen op Curaçao vrij weinig van het eiland gezien: uren hebben zij in Centro Pro Arte moeten wachten op hun beurt om met het orkest te oefenen. De meesten hebben ondanks deze problemen een leuke tijd gehad en houden prettige herinneringen over aan ons eiland.

HANNEKE VAN KOUWEN

Russische groep

WILLEMSTAD — Op 20 september geeft de Russische folkloristische dansgroep 'Veriovka' twee voorstellingen in Centro Pro Arte. De matinee begint om 6.30 uur 's middags. 's Avonds is er een galavoorstelling om 9.30 uur.

De Russische muziek- en literatuur- criticus, Lunacharsky heeft eens gezegd dat "muziek uit de Oekraïne zo zuiver is als kristal. Zo zuiver, dat iedereen zich moet verheugen in de sonore melodieën en hun mooie en ernstige inhoud". Volgens de criticus is deze muziek de mooiste uit de folkloristische kunst. Veriovka bestaat sinds 1943. Samen met het staatskoor Académico Benemérito Popular Ucraniano reizen zij met een folkloristische show de wereld rond om de kunst en cultuur van hun volk te propageren. Het is een zang- en dansgroep die gevormd wordt door kozakken en ex- militairen uit de Oekraïnische regio. Zowel in hun liederen als in hun folkloristische dansen laten zij op een zeer professionele wijze de gewoontes, stijl en tradities uit deze Russische streek zien. De groep staat onder leiding van de beroemde componist Grigori Veriovka.

Opmerking van De Koning sarcastisch bedoeld

Statenlid Laclé twijfelt aan laag werkloosheids-percentage

ORANJESTAD — ... MEP-Statenlid ing. ... Laclé is ... werkloosheidscijfer op Aruba ... vijf procent. ... minister De Koning ... als Nederlandse minister ... Statenlid ... een sarcastische uitspraak ...

... werkloosheid tot vijf procent is ... doch nimmer een antwoord kreeg.

... 2800 ...

... nen werken.

Bij de ... 1446 bedragen ... lingen.

KOPPELBAAS

Volgens ... bedrijven ... voor enige weken in dienst nemen of ... baas- systeem dat op Aruba zijn intrede heeft gedaan. Hij maakt zich erg bezorgd over de procedure dat in de eerste zeven maanden van dit jaar niet minder dan 960 verzoeken voor vreemde arbeidskrachten werden ingediend.

Voorts ... dat personeel ... restaurants ... werken ... een nieuw ... voor Aruba.

ZESDUIZEND VERTROKKEN

Deze ... niet als werklozen ... van werkzoekenden ...

"Als we weten", aldus ... duizend mensen ... deze regering optrad, Aruba hebben verlaten, dan komt men tot de vraag: ... de daling van de werkloosheid tot vijf procent".

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / -17.30 uur: zaterdag gesloten.

...oon: 24333.

...spoedgevallen na kantoortijd: 21639, ... en 22316.
...boy: 127-743.

...rek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

...TIE: 100.

...MCENTRALE: 115.

...KERTJES verschijnen op dinsdag en ...g en kunnen iedere dag tussen 08.00- /14.00-17.00 uur worden opgegeven; ...ve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die ...aandag en donderdag voor 10.00 uur ...n zijn, kunnen de dag daarop (dus ...ag en vrijdag) verschijnen.

...SCOPEN
...LEVARD THEATER
...15 uur *Masquerade* (18 jr.).
...45 uur *Satisfaction* (18 jr.).
...E-IN: 20.30 uur *Wall Street* (18 jr.).

.....

...CA'S (nachtdienst)
...o brug: Sta Anna, tel.: 28181.
...ba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

.....

...HTREGELING DOKTOREN
...estad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki ...dert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. ...uba, Sta Cruz 56, tel.: 25666.
...Chiquito, Savaneta en San Nicolas: ...r E. Boderie, via Centro Medico San Ni...s, tel.: 48833.
...erarts: dokter Bryson, tel.: 24254 / ...0 (hospitaal).

.....

...TER HART KINDER-POLIKLINIEK ...kespearestraat 13, tel.: 27263/24300): ...ekuren maandag t/m vrijdag van ...-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van ...-12.00 uur.

.....

...NTRO MEDICO CARABOBO (L.G. ...n Boulevard 34, tel.: 21777): dra N. Al...z-Quezada, Venezuelastraat 21, tel.: ...0.

.....

...GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; ...d: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: ...28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: ...0/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Da... tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan...)

...r brandgevallen, ongelukken of ... of ander ongeluk gelieve ...rmcentrale op te bellen, tel.: 115)**

.....

...LEARUBA
...NDAG: 18.00 Mickey & Donald: ...0 CNN International news: 19.30 ...world tomorrow: «Is there a real hell ...»: 20.00 Telenoticias: 20.30 Prog...ma BUVO: 20.45 Dances of the ...d: «Alemande and Minuet»: 21.00 ...asty: 22.00 Larry King show: 22.50 ...owbizz today: 23.00 Moneyline ...N): 23.30 Sports tonight (CNN): ...00 Sluiting.

...SDAG: 18.00 Care Bears: «Lost at ...»: 18.30 CNN international news: ...0 Political program: 19.45 Purba ku ...hi: 20.00 Telenoticias: 20.30 Alf: ...to remember» (part 1): 21.00 Spe... program: 22.00 Larry King show: ...0 Showbiz today (CNN): 23.00 Mo...line (CNN): 23.30 Sports tonight ...N); 24.00 Sluiting.

...VERSEN
...IGHT INFORMATION CENTER: dage... geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 ...informaties via verkeerstoren.

...SO SERVICE CENTER (Oranjestad): ...00 **uur per dag geopend** (alleen geslo... van zondag 20.00 uur tot maandagmor...n 07.00 uur).

...OKTER HORACIO ODUBER HOSPI...AL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 ...30-19.30 uur.

...ONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: ...652 / 22817): informatiecentrum ...nsdag geopend van 08.30-12.00 uur - ...ardenbaaistraat 8 (boven).

...ALVOETBALFEDERATIE: 19.30 uur ...vergadering - Centro di Barrio Savaneta.

...LIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere ...andag van 19.30-20.30 uur cursus voor ...vorderden en van 20.30-21.30 uur Franse ...atuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur con...satielessen; woensdag van 19.00-20.00 ... cursus voor beginners - Colegio Aruba...o, lokaal 61/62.
...euwe Franse cursus voor beginners ... gevorderden begint in september. ...nteresseerden in cursus of lid...natschap kunnen zich opgeven bij ...arie-Thérèse Croes (tel.: 21187) of ...zetti Dijkhoff (28652).

.....

...NSDAG
...VERSEN
...DIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: ...andag, dinsdag, woensdag en vrijdag ge...end van 10.00-18.00 uur; donderdag de ...hele dag gesloten.

Wega di Number Aruba

Zat.:	Zon.:
0992	4695
2430	3278
7784	0725

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' (**dinsdag + donderdag**): 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

Motivatie-workshop voor media:

Aruba moet schoon blijven

ORANJESTAD — Op het De Palm Island werd afgelopen zaterdag door de 'Commissie Houdt Aruba schoon' een speciale workshop voor de vertegenwoordigers van de communicatie- media gehouden. Het doel was meer inlichtingen te verschaffen over de reeds gehouden en nog komende activiteiten om Aruba schoon te maken en ook schoon te houden. De commissie wil bij zijn acties de pers intensiever betrekken om de burgers meer bewust te maken om hun eiland schoon te houden.

Het werd een interessante workshop waarin verschillende sprekers de nodige toelichtingen en uiteenzettingen gaven en ook aanbevelingen deden. Gesproken werd door inspecteur van het onderwijs, Franklin Oduber, die tevens als moderator optrad; ing. Gaby Werleman, hoofd van Serlimar; ing. Engelbrecht van Milieubeheer, H. Henriquez van de Milieu- hygiënische dienst, ir Paul Denter van de FANAPA, onderinspecteur Sjon Pe Krozendijk, Enid Croes- Marugg van de Womens Club of Aruba en Nilda Koolman van de BUVO.

Uit al de toespraken bleek wel duidelijk dat over medewerking van het publiek om Aruba schoon te maken niet te klagen valt, maar dat er toch nog velen zijn die er niet van doordrongen zijn, dat Aruba ook schoon gehouden dient te worden.

Sinds augustus vorig jaar is de commissie doende de bevolking te motiveren om Aruba schoon te houden. Maar schoonhouden is er nog niet bij omdat velen denken dat dit hen niet aangaat, maar dat de Serlimar dit maar moet doen. Ook is gebleken dat er teveel tolerantie wordt getoond, niet alleen van de politie maar ook van de maatschappij, waardoor er steeds weer schade aan het milieu wordt toegebracht. De commissie wil de motivatie nu eens uit een andere hoek benaderen, namelijk de bevolking meer te wijzen op hun morele plicht, die zij niet alleen tegenover zichzelf hebben, maar ook ten aanzien van gezin, verwanten en gemeenschap waarin zij leven.

De commissie gaat zijn beleid richten op sociale controle. Een beroep zal worden gedaan op eenieder die Aruba een goed hart toedraagt als sociaal agent te gaan optreden. Dus kritisch in de gaten te houden of alles ook schoon wordt gehouden. Als iemand zo maar een flesje uit zijn auto op straat gooit, dan dient men daar tegen te reageren. Zo zijn er nog vele andere voorbeelden waarbij burgers kunnen tonen een schoon Aruba voor te staan. De commissie zal in de toekomst voor andere groepen en instellingen dergelijk motivatieworkshops houden.

Feest voor 45 jaar journalistiek



ORANJESTAD - Onder grote belangstelling herdacht de heer Jos van der Schoot afgelopen zaterdag het feit dat hij 45 jaar geleden op het journalistieke pad de eerste schrede zette.

Zaterdagmorgen vond een gezellige bijeenkomst plaats met "koffie en gebak" in De Dissel voor collega's en enkele persoonlijke relaties. Onder de gasten bevonden zich gouverneur Felipe Tromp vergezeld van de directeur kabinet mr L. Hillen en adjudant kapitein Hensie Beaujon, minister mr Mito Croes, de commandant van de marinierskazerne overste Van Egmond, perschef Mike Eman, hoofd BUVO Nilda Koolman, vertegenwoordigers van de geestelijkheid en een grote schare collega's van de communicatie-media.

In de loop van de dag ontving de heer Van der Schoot tientallen bloemstukken, vele telegrammen en gelukwensen, ondermeer van mgr. Wim Ellis, minister John Merryweather namens de Arubanen in Nederland, het ANP buitenland, uit Sint Maarten van Eilandsraadslid Vance James junior, Statenlid van de MEP Grace Bareno, AVP, PPA en vele anderen.

Radio en tv besteedde in interviews veel aandacht aan het negende lustrum, waarbij steeds weer de ethiek ter sprake kwam en de heer Van der Schoot duidelijk liet horen fel tegenstander te zijn van het in grote opmaak publiceren van zelfmoord-gevallen alsmede het plaatsen van minder nette foto's van ongelukken. Het belangrijkste is dat journalisten inhoud geven aan hun werk en taak, vindt hij.

Radio Carina zorgde voor een bijzonder geslaagde vrolijke noot. Albert Diefentaler had een aantal nieuwsuitzendingen van Jos uit "het verband gelicht" en zo kregen de luisteraars van Radio Carina Jos te horen met vreemde uitspraken zoals "secretaris generaal zegt abonneer u op Amigoe" en "Prettige zaterdag met sucadelappen van 3,75 gulden".

HET BRITSE CONCERN Bat Industries heeft zijn bod op de Amerikaanse verzekeringsmaatschappij Farmers Group verhoogd van 63 tot 72 dollar per aandeel. Daarmee wordt de verzekeraar gewaardeerd op ruim vijf miljard dollar. Bat jaagt al maanden op Farmers, maar de Amerikaanse maatschappij is daar niet van gediend. Het nieuwe bod loopt af op 19 augustus. Als Farmers dan niet akkoord is gegaan zakt de prijs die Bat wil betalen weer naar 63 dollar per aandeel.

VRAGEN OVER CSS-PLANNEN

Partij bezorgd over situatie rond TeleAruba

PPA wil meer daadwerkelijke aandacht voor San Nicolas

SAN NICOLAS — Namens de PPA heeft de voorzitter Benny Nisbet een telexboodschap gezonden aan de regering van Aruba waarin nog eens herhaald wordt, zoals in 1986 reeds werd gedaan, dat de PPA meer aandacht wenst voor de ontwikkeling van San Nicolas. In dit verband merkt de PPA op, dat het goed zou zijn indien de regering zorgt dat toeristenschepen en oorlogsschepen ook de haven van San Nicolas aandoen. De PPA denkt hierbij aan een verhouding van 65 procent voor Oranjestad en 35 procent voor San Nicolas.

De PPA is van mening dat dit voorstel van ruim twee jaar geleden thans zonder uitstel dient te worden uitgevoerd.

Uitvoerig gaat de secretaris-generaal van de PPA, Pedro Koolman, in op de plannen om aan Caribbean Satellite Systeems (CSS) een garantie van 850.000 dollar te geven. Dit wordt aanstaande woensdag in de Staten in het openbaar behandeld. De Amigoe berichtte daarover reeds uitvoerig.

Nadat minister Nisbet twee jaar geleden duidelijk stelde, dat rekening moet worden gehouden met de internationale aspecten van de CSS stelt de PPA-secretaris, dat tot op heden de regering nog geen vergunning heeft gegeven. Volgens de PPA-secretaris zou dat het gevolg zijn van het spelletje dat destijds met minister Nisbet in deze werd gespeeld.

De PPA-secretaris gaat daarna uitvoerig in op de financiering van dit project en vooral de hoge interest die moeten worden betaald. In dit verband wil de PPA weten of de regering beschikt over het maandelijks budget van de CCS, zodat dit vergeleken kan worden met andere bedrijven.

TELEARUBA

Na het advertentietarief onder de loep te hebben genomen, maakt de PPA zich zorgen over het antwoord van de regering aan de Staten dat de CCS geen directe uitzendingen voor de lokale markt mag verzorgen. Dit verband sluit de mogelijkheid evenwel niet uit, dat het bedrijf zijn produktie bij voorbeeld aan Tele-Aruba verkoopt, die deze wel lokaal mag uitzenden.

Tenslotte stelt de PPA nog een aantal vragen over de toekomst van TeleAruba. Volgens de PPA-secretaris moeten de Staten om meer duidelijkheid vragen. De PPA zou de indruk hebben, dat de regering plannen heeft Tele-Aruba van de hand te doen en aan een zeker groepje te schenken. Indien de regering hiertoe overgaat, dan zal de regering steeds moeten zorgen zestig procent van de aandelen in handen te houden.

De PPA merkt nog op, dat het destijds minister Nisbet was die TeleAruba de blackbox-vergunning gaf om aan de financiële moeilijkheden van het bedrijf een einde te kunnen maken.

Dakota verliest weer

ORANJESTAD — In de voetbal- finaleronde leed Dakota, dat de eliminatieronde als koploper eindigde, zondagmiddag zijn tweede nederlaag in evenveel gespeelde wedstrijden.

Ditmaal was het La Fama dat Dakota een pijnlijke 2-0 nederlaag toebracht. Hoewel Dakota in de eerste etappe van de wedstrijd de actiefste ploeg was en de meerderheid van de aanval op zijn naam had, konden de geel/zwarten het net helemaal niet vinden. La Fama had in het "vinden" meer succes en nam al na negen minuten spelen een 1-0 voorsprong op een doelpunt van Sherwin Richardson. In de 34e minuut werd — ondanks het sterk spel van Dakota — de La Fama-voorsprong vergroot door een kopstoot van Henry Bikker waardoor de bal in het net belandde.

Evenals de wedstrijd tegen Estrella, liet Dakota ook ditmaal een minder enthousiaste tweede helft zien. Bovendien bleek in deze etappe het schieten van de aanvalslinie van de geel/zwarten ook niet zo zuiver te zijn. Kansen voor Dakota om de achterstand te verkleinen of de stand gelijk te trekken, deden zich voor, doch werden niet benut.

De tussenstand in de finaleronde geeft het volgende beeld: Estrella 2 punten uit 1 wedstrijd, La Fama 3-2, Bubali 1-1 en Dakota 0-2.

De finaleronde wordt dinsdagavond in het Lago Sportpark voortgezet met de ontmoeting Estrella - Bubali.

Actuele problemen komen aan orde

Show di Anna M: frisse tv-praatshow

ORANJESTAD — Afgelopen zaterdag hebben de televisiekijkers op Aruba kennis kunnen maken met de eerste uitzending van de 'Show di Anna M.' van Diana Emerencia, onder leiding van Francis Petronia and Associates. Het was een prettige kennismaking: het is een frisse show waarin op prettige wijze de diverse hedendaagse problemen en actualiteiten in de Arubaanse gemeenschap van de afgelopen weken werden besproken.

Als gasten waren in de eerste uitzending aanwezig: brandweerofficier Junior Tromp (over branden die ontstaan door pannen op stoof of andere electrische apparaten aan te laten staan), hoofdagent R.A. Zeppenfeldt van de Surveillance Dienst (gedrag van de jeugd in de Nassaustraat), commandant Savaneta Van Egmond (gedrag van de mariniers in de gemeenschap), Philomena Wong (geweld tegen de vrouw, nu vooral kinderen tegen moeder); vier onderwerpen die de afgelopen weken steeds weer de pers haalden.

RATELSLANGEN

Tom Barnes van het Landbouwstation vertelde over ratelslangen en liet horen dat spoedig weer vertegenwoordigers van Amerikaanse universiteiten een studie van de ratelslangen op Aruba komen maken. Debby Croes en sportman/politicus Willy Willems spraken over de recente zwemoversteek van Roly Bisslik en de aanleg van een zwembad te Savaneta.

...als de blunder van afgelopen weken werd het nieuwe Arubaanse telefoonboek gezien met op de voorpagina het grote standbeeld van Simon Bolivar te paard, alsmede het ongeval van Air Aruba op Bonaire.

In ieder programma zal Mario Dijkhoff, die het eerste woordenboek van Papiamentu maakte, toelichting geven, ditmaal was de toon van het Papiamentu aan het woord.

Het programma werd besloten met de journalisten Tommy Pietersz (La Prensa), Jos van der Schoot (Amigoe), Jubi Naar (Corant) over de ethiek in de journalistiek, waarbij wel duidelijk naar voren kwam, dat wat er in de krant komt uiteindelijk door de redactie wordt beslist, waarbij de ethiek een belangrijke rol speelt. Tussen door zorgde Trio Facination voor een musikaal optreden. Een eerste optreden dat veel belooft voor de toekomst.

Morgen schrijfavond afdeling Aruba

Campagne van Amnesty voor Mensenrechten nú

ORANJESTAD — Onder het motto 'Mensenrechten Nú!' voert Amnesty Internationaal (AI) dit jaar één van de grootste campagnes die men ooit heeft ondernomen. Daarmee wil ze nog eens nadrukkelijk de inhoud van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens onder de aandacht van de mensen brengen.

Dit jaar namelijk wordt de verklaring veertig jaar. Op 10 december 1948 proclameerden de Verenigde Naties de wereldberoemde, maar helaas naar de inhoud bijna onbekende 'Universal Declaration of Human Rights'.

Met zijn camapagne 'Human Rights now' heeft AI vijf doelstellingen op het oog:
- Laten zien dat mensen overal ter wereld de mensenrechten willen steunen. Daartoe worden wereldwijd handtekeningen verzameld.;
- Regeringen zover krijgen dat ze zich wettelijk gebonden achten de mensenrechten te respecteren;
- Het bewustwoordings- proces aangaande mensenrechten door de overheden zelf laten bevorderen;
- In alle landen de mensen beschermen die zich inzetten voor de mensenrechten;
- De bescherming van de mensenrechten een belangrijk doel laten zijn bij de internationale betrekkingen tussen regeringen.

ONMISBAAR

Het jaar 1988 is geen goed jaar voor mensenrechten in de ogen van AI. In 85 landen zitten in totaal 3325 gewetensgevangenen die AI probeert vrij te krijgen. Iedere dag komen erbij en gaan eraf. Vanaf januari zijn er 487 bijgekomen, maar in de eerste vier maanden van dit jaar zijn er ook zeshonderd vrijgelaten, van wie AI zich voor inzette. We moge de conclusie trekken dat organisaties als Amnesty Internationaal voorlopig nog onmisbaar zijn. Aldus een communiqué.

Ook Aruba is op dit terrein actief. Dinsdagavond 30 augustus wordt er weer een schrijfavond gehouden in de Krantenzaal van de bibliotheek om acht uur. Na een rustperiode van twee maanden komen dan de leden en belangstellenden bij elkaar om zich op de hoogte te stellen van de laatste ontwikkelingen en om brieven te schrijven ten behoeve van gewetensgevangenen in Kenia, Zuidkorea en Joegoslavië. Iedereen is welkom.

ORANJESTAD — De Kiwanisclub Aruba zal in zijn wekelijkse vergadering van aanstaande woensdag hulde brengen aan Roly Bisslik die op 7 augustus van Venezuela naar Aruba zwom. Tijdens de vergadering zal ook een donatie aan het Colegio Arubano worden overhandigd.

DE AMERIKAANSE beleggingsgroep Shamrock Holdings heeft haar vijandige bod op het fotografie-concern Polaroid aantrekkelijker gemaakt. Naast de op 20 juli geboden veertig dollar per aandeel garandeert Shamrock de aandeelhouders nu veertig procent uit te keren van een eventueel door Eastman Kodak aan Polaroid te betalen schadevergoeding. Polaroid heeft de concurrent aangeklaagd wegens schending van patenten. De oorspronkelijke waarde van Shamrocks bod, 2,3 miljoen dollar, kan 200 à 800 miljoen dollar hoger uitvallen als Polaroid de zaak wint, zo menen financiële deskundigen.

Eerst zaken goed regelen

Eman: wel degelijk interesse politieboot

ORANJESTAD—"Wij hebben van het begin af aan wel degelijk belangstelling gehad voor een politieboot, hetgeen ik reeds eerder ook aan de Amigoe verklaarde", aldus reageerde premier Eman op het Amigoe-bericht van zaterdag dat "Aruba indertijd geen belangstelling had voor een dergelijke politieboot".

De premier verklaarde destijds reeds dat Aruba eerst de zaken goed wilde regelen. "Je hebt er weinig aan alleen zo'n boot te hebben als het geen onderdeel kan uitmaken van een integrale organisatie", aldus premier Eman, die eraan toevoegde dat na besprekingen met de Verenigde Staten, Venezuela en Nederland de zaken nu zo staan, dat er ook op dit gebied kan worden samengewerkt. Volgende maand komt het hoofd van de douane, William Raab uit Washington naar Aruba, terwijl vandaag op Aruba de samenwerkings- overeenkomst inzake drugsbestrijding tussen Nederland, Venezuela en de Nederlandse Antillen en Aruba kan worden ondertekend.

De premier kon nog niet zeggen wanneer de politieboot voor Aruba, die inmiddels afgebouwd is, naar Aruba zal worden verscheept.

AVP-Statenlid Chibi Croes:

Rolly Bisslik en Kenneth Croes voorbeelden jeugd

ORANJESTAD—In het radioprogramma van de Arubaanse Volkspartij (AVP) wees AVP-Statenlid Chibi Croes erop, dat vandaag op Aruba het drugsbestrijdingsverdrag tussen Venezuela en het koninkrijk wordt getekend, afgelopen zaterdag de atleet Kenneth Croes de Arubaanse gemeenschap in spanning hield vanwege zijn zwemtocht in het kader van de drugsbestrijding.

Het streven van Kenneth Croes om vooral onder de jeugd aandacht te trekken voor de strijd tegen verdovende middelen trok internationaal reeds de nodige aandacht. Men kan hiervoor alleen maar respect hebben en het Statenlid deed een beroep op de gemeenschap om Kenneth Croes bij terugkeer op Aruba een hartelijke ontvangst te bereiden. Belangrijk noemde Chibi Croes het, dat deze maand Aruba twee titanen kende die over de Caribische Zee wilden zwemmen: Rolly Bisslik en Kenneth Croes. Hun streven is een voorbeeld dat bij jong en oud navolging verdient.

Croes stond verder nog stil bij het recente bezoek van minister De Koning die van nabij de positieve kant die Aruba uitgaat, heeft kunnen zien en ervaren.

Na gesproken te hebben over het minimumloon-, de pensioenverhogingen, het tijdig indienen van de begroting wees het Statenlid er nog op dat nadat de vorige regering in 1985 de universiteit op Aruba liet sluiten volgende maand Aruba zijn eigen universiteit zal openen, hetgeen weer een historische dag van vooruitgang voor Aruba is.

KUSTWACHT LIET VERSTEK GAAN

Zwemtocht geslaagd als anti-drugs-actie

Kenneth Croes komt tot vijf mijl kust Venezuela

ORANJESTAD — Ofschoon Kenneth Croes zaterdagmiddag enige mijlen voor de Venezolaanse kust aan boord van een boot moest gaan en daardoor de kust niet bereikte, wordt op Aruba en in Venezuela zijn zwemtocht toch als een geslaagd succes gezien in de strijd tegen verdovende middelen. Dat bleek gisteren tegen zeven uur toen Kenneth Croes op Aruba terugkeerde en bij de Balipier een groots ontvangst door vele honderden mensen werd bereid. Eenieder had waardering voor de durf en moed van Kenneth Croes, die ditmaal opnieuw door middel van de sport de aandacht wilde vestigen op de strijd tegen verdovende middelen. Zijn boodschap die hij namens de jeugd van Aruba in Venezuela aan de jeugd van Venezuela overhandigde, werd ook in het nabuurland begrepen en trok de aandacht van televisie en andere communicatiemedia.

Na het zingen van het Arubaanse volkslied ging Kenneth Croes zaterdagmorgen half zeven bij de Babybeach te water om aan de oversteek te beginnen.

Hij werd hierbij veel succes toegewenst door een grote menigte, waaronder de minister voor Sportzaken, Watty Vos, die aan de wandelmars van de jeugd had deelgenomen, die ook Kenneth Croes kwam "uitzwaaien".

De tocht van Kenneth Croes verliep uitstekend. Hij werd begeleid door zijn team en een groot aantal boten, op één waarvan zich minister-president mr Henny Eman bevond. Opmerkelijk groot was het aantal springende dolfijnen die werden waargenomen, terwijl enige haaien door de begeleiders van Kenneth Croes werden verjaagd.

Toen de Venezolaanse kust in zicht kwam, begon het donker te worden en zag Kenneth Croes, die inmiddels in een sterke stroming terecht kwam, zich genoodzaakt aan boord van het begeleidende jacht te gaan. Hij was toen ongeveer vijf mijlen uit de kust

Aan boord van het jacht 'Teaser' zocht de bekende radioamateur Pichardo contact met de Kustwacht om medische hulp te krijgen, aangezien Kenneth Croes zich niet goed voelde en zijn bloeddruk daalde. Dit contact werd niet zo vlug bereikt en het was weer de genieuze Albert Dieffenthaler die via Radio Carina de nodige contacten voor hulp wist te leggen.

Radio Carina verzorgde de uitzending van de tocht van Kenneth Croes en de gehele dag zat Aruba aan Radio Carina gekluisterd om maar niets te missen van het gebeuren.

Het jacht 'Teaser' met aan boord Kenneth Croes zette koers naar Puerto Escondido waar het door een grote menigte werd ontvangen. De twee patrouilleboten van de Venezolaanse Kustwacht, die een oog e in het zeil zouden houden en mogelijk assistentie zouden verlenen, ontbraken geheel. Later op de avond werd in een Venezolaanse nieuwsuitzending voor de televisie verklaard, dat de organisatoren van de zwemtocht niet de juiste plaats hadden gekozen om Kenneth Croes aan land te laten gaan, aangezien de kust daar zeer gevaarlijk is.

Om één uur zondagmiddag kwam uiteindelijk de 'Teaser' in Punto Fijo aan. De tocht van Puerto Escondido naar Punto Fijo verliep vlot temeer daar ook het volgeladen jacht enige personen op andere boten kon overzetten.

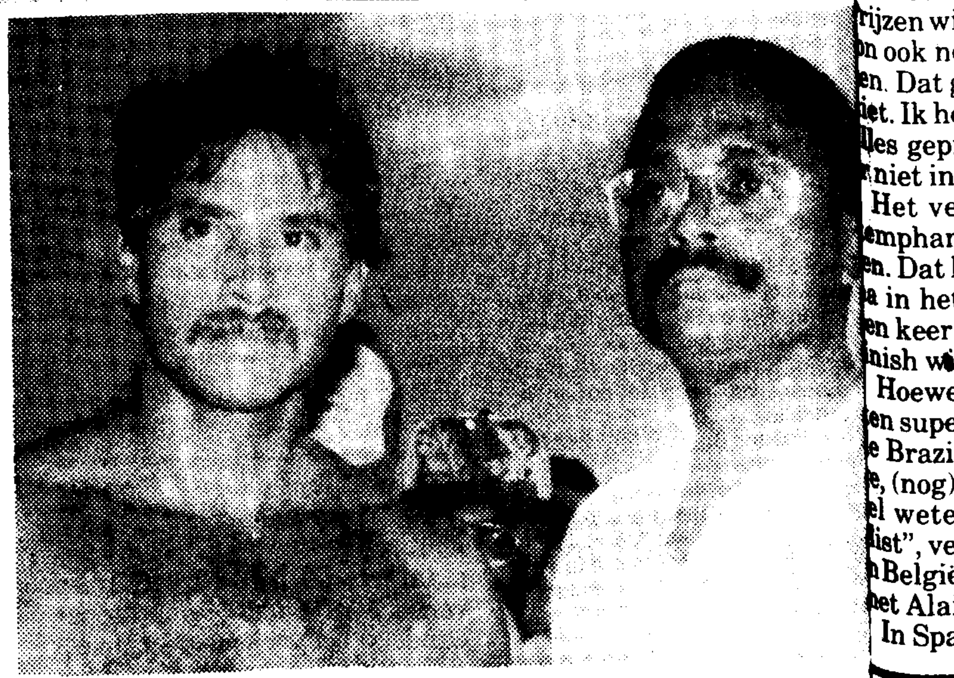
Kenneth Croes had ruim twaalf uur gezwommen en was al spoedig opgeknapt van zijn tocht, maar moest het wel kalm aan doen. In Nautical Club El Gardón kon Kenneth Croes het medaillon met de boodschap van de Arubaanse jeugd aan de jeugdige Venezolaanse Francisco Escalanta overhandigden. Hij had zijn taak volbracht.

ENTHOUSIAST

Bijzonder enthousiast was gisteravond de terugkeer van Kenneth Croes op Aruba waar hij door een grote menigte, waaronder minister Watty Vos, werd ontvangen. Er heerste een uitgelaten stemming en Kenneth Croes werd door de menigte luid toegejuicht.

Er was muziek en iedereen was in een opgewekte stemming omdat Kenneth Croes ondanks alles erin geslaagd was door middel van de sport de boodschap van de Arubaanse jeugd tegen verdovende middelen aan de Venezolaanse jeugd over te brengen.





SEROE COLORADO — Om half zeven vertrok de atleet Kenneth Croes bij de Babybeach voor zijn zwemovertocht naar Venezuela, die in het teken van de strijd tegen verdovende middelen stond. Vijf mijlen uit de Venezolaanse kust moest Kenneth Croes zijn poging door hevige stromingen onderbreken.

Foto: Kenneth Croes met het medaillon met de boodschap van de Arubaanse jeugd aan de Venezolaanse jeugd bij het vertrek van Aruba, waarbij ook minister voor Sportzaken Watty Vos aanwezig was.



ORANJESTAD — In de Fandango Nightclub van het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel doopte de dochter van general manager Dick Nijhoff, Alexandra Nijhoff (zie foto), in bijzijn van minister mr Mito Croes de nieuwe langspeelplaat van Longroy (Roy Illis).

WILLEMSTAD — In het toernooi om de Curaçaose schaaktitel zorgde de jeugdige Peter Pilgrim afgelopen zaterdag voor de eerste verrassing. De 15-jarige Pilgrim bracht geplaatste speler Gerard Chin a Lien een nederlaag toe die hard aankwam.

Met een Keres-aanval opende Pilgrim tegen de Siciliaanse verdediging van Chin a Lien, en gaf blijk over een gedegen openingsrepertoire te beschikken. Met nog 10 minuten voor 15 zetten zag Gerard Chin a Lien het, na drie en een half uur, niet meer zitten en tekende voor capitulatie.

In de vertrouwde sfeer van de schaakvereniging Capablanca troffen 22 spelers elkaar en slechts één partij eindigde in remise. De strijd ligt nog helemaal open en vanvond wordt de tweede ronde gespeeld. De uitslagen van de partijen van zaterdag:

Smith-Pinto 1-0, Houtman-S.de Castro 1-0, Roose-Q.Richardson 1-0, Thomas-Klok 1-0, Pilgrim-Chin a Lien 1-0, E.de Castro- Abad 1-0, Wagenaar-Blanken 1-0, Capella-W.Richardson 1-0, Meriën-Moron 1-0, Bet-Mirza 1-0, Renaud-Zalm 1-0 en Bregitha-Wolf ½.

Voor vanavond staan de volgende ontmoetingen op het programma:

Smith-Capella, Renaud-Houtman, Roose-Bet, Da Costa Gomez-Thomas, Pilgrim-E.de Castro, Wagenaar-Meriën, Wolf-Q.Richardson, Moron-Bregitha, Chin a Lien-Klok, Abad-Zalm, W.Richardson-Pinto, S.de Castro-Blanken.

De partijen vinden, zoals vermeld, plaats in het schaakcentrum Capablanca, Plantersrust 6 en beginnen om 20.00u. Belangstellenden zijn welkom.

0-0-0-0-0

VOETBAL/BELFAST — De Noordierse club Linfield wijkt voor de thuiswedstrijd in de eerste ronde van het EC III-toernooi uit naar Wales. De Uefa dwong de club uit te zien naar een ander veld door ongeregeldheden bij de laatste thuiswedstrijd. Linfield moet als straf twee thuiswedstrijden op een vreemd veld spelen. 5 Oktober is het Finse Turun Palloseura de tegenstander van de Noordieren.

0-0-0-0-0

FC UTRECHT SCOORT WEER DRIEMAAL IN TIEN MINUTEN

Veendam met man meer tegen Sparta kopje onder

RKC scoort grootste over winning in eredivisie tegen VVV: 6-0

DEN HAAG — RKC heeft in het afgelopen weekeinde gezorgd voor de grootste score tot nu toe in de eredivisie. De ploeg van hun vorige trainer Leo van Veen, VVV, werd maar liefst met 6-0 naar Limburg terug gestuurd. Hoekstra nam vier treffers voor zijn rekening. FC Utrecht herhaalde de stunt uit de eerste ronde en scoorde weer voor eigen publiek driemaal binnen tien minuten. Voldoende voor winst op Fortuna: 3-1. Groningen maakte dankbaar gebruik van de door MVV geboden mogelijkheden en won (geflatteerd) met 4-1. De 3-2 winst van Roda JC op Den Bosch lijkt in cijfers nog redelijk, maar het veldoverwicht van de Limburgers was vele malen groter. Weer was bij een duel van Sparta (tegen Veendam: 3-1) het scheidsrechter die de aandacht voor zich opeiste door zijn manier van fluiten. Het duel werd er in ieder geval interessanter op. Het treffen tussen FC Twente en Willem II was de moeite van het aankijken niet waard (0-0). PEC Zwolle, door hun eerste burger tot rust gedwongen, omdat hij het duel tegen Ajax te gevaarlijk vond, blijft, zonder in actie te hoeven komen, leider in de eredivisie.

De prestatie van RKC tegen Feijenoord is geen bevlieging geweest. Tegen VVV, de ploeg van de voormalige trainer van de Waalwijkers, Leo van Veen, bereikte de eerste divisiekampioen een voorlopige recordscore van 6-0, waarbij ex-Feijenoorder Hoekstra vier keer raak schoot.

Van Veen en de 3200 toeschouwers keken vanaf de vijftiende minuut de ogen uit. Vanaf dat moment bleek VVV alleen nog maar een speelbal voor het bij vlagen wervelende RKC, waarbij spits Ad van der Wiel zich geducht roerde tegen de onzekere VVV-verdedigers.

Hij scoorde slechts een keer (in de laatste minuut), maar bereidde wel vier andere treffers voor. En juist dat prikte Van Veen: "En ze wisten bij ons hoe Van der Wiel zou spelen. Ik had ze over alles precies voorgelicht. Vooral hun snelheid is een sterk punt. Dan moet je je daar op instellen, maar bij de eerste beste uitbraak van RKC lopen er twee man volkomen vrij. Dan vraag je erom."

Met de 6-0 kwam VVV nog goed weg. Ad van der Wiel (driemaal), Brard (scoorde de vierde treffer), Schapendonk en de toch opvallend slagvaardige Hoekstra verprutsten allen nog goede kansen. Van der Wiel en Hoekstra doken wel vijfmaal alleen voor Roox op, slechts twee keer was het daarbij raak.

Hoekstra, inmiddels samen met Van der Wiel eredivisietopscorer: "Ik ga me hier steeds meer op mijn gemak voelen. Bij Feijenoord scoorde ik natuurlijk ook wel eens, maar daar was mijn rol toch anders. Hier wordt veel werk voor mij opgeknapt en kan ik me met andere zaken bezighouden." Zoals bleek.

UTRECHT - FORTUNA

In de tweede thuiswedstrijd van FC Utrecht herhaalden de discipelen van Hans Berger wat men in het eerste duel ook presteerde: drie keer scoren binnen tien minuten. Aanstichter van dit vuurwerk was John Linford, die met het openingsdoelpunt een fraaie opsteker kreeg. De Brit, afgelopen woensdag van FC Zürich gehuurd, werd tegen zijn vroegere club Fortuna voor de leeuwen geworpen. Zijn conditie is nog pover (vervangen door Van Delden), hij was ook niet veel aan de bal, maar hij was wel ter plekke toen Boogers voorzette en zijn kopbal was raak. Bergers jacht op lengte in de voorhoede na het vertrek van Van Loen bleek succesvol.

Drie minuten later maakte Buizert, twee jaar geleden nog jeugdspeler bij Feijenoord, de mooiste treffer van het duel. Hij zette een handjevol Limburgers op het verkeerde been en passeerde Hesp vervolgens met een knappe schuiver.

Weer drie minuten later kopte Boogers raak. De protesten voor hands van Linford legde scheidsrechter Van der Laar naast zich neer. Nadat Lens weer drie minuten later 3-1 maakte, trok FC Utrecht zich in de verdedigende loopgraven terug. De Limburgers kregen kansen maar benutten ze niet.

Na afloop kreeg het elftal opnieuw een ovatie, die vooral richting Bert Buizert (20) ging.

GRONINGEN - MVV

Mocht FC Groningen dit seizoen een rol van betekenis gaan spelen in de eredivisie, dan mag men dankbaar terugdenken aan het duel tegen MVV. De opendeurpolitiek van MVV bleek een perfect middel tegen de plankenkoorts van de vernieuwde Groningse aanval: Meijer, Ten Caat en Regtop.

De eerste 'Groningse' treffer kwam op naam van Limburger Linders. Een van dertig meter genomen boogbal kreeg de MVV-goalie in de 20e minuut niet onder controle en verdween in het doel. Tegen de verhouding in, want eerder waren MVV-schoten door paal en lat gekeerd. Eykelkamp maakte 2-0 (30e) en oud-Ajacied Hennie Meyer scoorde in de 51e en 57e minuut 3-0 en 4-0. Invaller Schuman deed iets terug: 4-1.

RODA JC - DEN BOSCH

Het eerste half uur gebeurde er in Kerkrade in feite niet veel. De Limburgse amateur Frits Nollgen scoorde toen, na goed doorkoppen van Van Loen, 1-0. Den Bosch schrok wakker en Van der Linden schoot vanaf de rechterpunt van het strafschopgebied tegen de verste paal buiten bereik van Nederburgh, die de bal uit het doel moest halen: 1-1.

Na amper drie minuten in de tweede helft scoorde Van Loen zijn eerste treffer voor zijn nieuwe werkgever. Weer vier minuten later lag de bal alweer achter Van Grinsven. En opnieuw was Nollgen de maker van de goal. Een schot van Boerenbach, dat Van Grinsven niet klemvast kreeg, werd simpel ingetikt.

Den Bosch ging een grote nederlaag tegemoet, leek het, maar Roda miste kans op kans. De spanning keerde nog even weer toen Beukers voor 3-2 zorgde. Den Bosch miste echter de overtuiging voor een slotoffensief.

SPARTA — VEENDAM

De richtlijnen waarmee de scheidsrechters in de eredivisie dit prille seizoen de wei worden ingestuurd, wekten ook zondag (weer) in Rotterdam bij Sparta - Veendam bevreemding, maar zorgden er tevens voor dat het duel de moeite van het beschrijven waard werd.

Arbiter Cees Bakker had de opdracht het voetbal zuiver te houden wel onthouden, maar miste de tact en de persoonlijkheid om de spelers consequent les en leiding te kunnen geven. Gevolg: een boeiend duel met vreemde momenten, waaraan Sparta, met tien man spelend, twee punten overhield: 3-1.

Het duel was nog geen tiental seconden oud of er werd al geel uitgedeeld: Spartaan Jan Mulder hield een tegenstander vast. Veendam putte er moed uit en was een half uur lang oppermachtig, maar kwam slechts een keer tot een treffer door Van Buuren. Vele kansen gingen verloren voor de Groningers, die in die fase waarschijnlijk al een beslissende voorsprong hadden kunnen nemen.

De Sparta-aanvaller Vurens kopte de onverdiende gelijkmaker in de 32e minuut langs Hoekstra. Scheidsrechter Bakker stuurde even later de tot dan toe goed presterende Sparta-keeper Ed de Goeij uit het veld wegens het neerleggen van Van Buuren. Ze verdwenen samen naar de kleedkamer; De Goeij lopend met onbegrijpelijke blik, Van Buuren gedragen wegens een kuitblessure.

De ingreep op het veld kreeg uiteraard een vervolg aan de zijlijn. Coach Baan haalde Haar naar de kant ten gunste van reserve-doelman John Bos en kreeg een tiental binnen de lijnen, dat de linies wenste te organiseren en bereid bleek ee zweetdruppeltje te plengen. D elf Veendammers sloeg de schri om het hart. Tegen PEC Zwoll was op de eerste wedstrijdda een man meer ook al funest ge weest en bovendien hoefde in d tweede helft niet meer op arbi traal krediet te worden gere kend. Bakker durfde de gevolge van een consequent gedrag nie aan. Natrappen van Van de Ber werd vergoelijkt door geel te ge ven, waardoor de lange Spartaa voor 2-1 kon zorgen en Mulde die wel vaker aan anderman shirtje trok, voor de wonderscho ne derde Rotterdamse treffer: 3-1.

Eén troost was er voor FC Twente na de kleurloze 0-0 tege Willem II. Na drie duels heeft he al een punt meer dan vorig sei zoen na zeven wedstrijden. Voo het overige valt er weinig posi tiefs te melden over de Ensche deeërs, die vooral voor rust vee te loom voetbalden. Gelukki had men achterin de zaken rede lijk voor elkaar. De nieuwe doel man De Koning (van AZ) ontpop te zich opnieuw als een betrouw bare opvolger van de naar Aber deen vertrokken Snelders.

Willem II, vorig jaar vierde in de eindklassering na FC Twente kan tot dusverre ook nog niet overtuigen. Het tweede puntje in Enschede kan hen misschien over de drempel helpen naar een betere vorm.

Twente had bovendien geen geluk dat arbiter Thomas niet reageerde toen de Fin Lipponen met beide handen werd vastgehouden door voorstopper Van Buuren van Willem II. De uitgebleven strafschop was Twente zelfs bijna op een achterstand komen te staan. In de counter die volgde, dook Van der Ark alleen voor De Koning op, maar meer dan een hoekschop hield de topschutter er niet aan over.

Vooral na rust miste Twente de nodige kansen via Keur en Balm. De 5200 toeschouwers zagen behalve gele kaarten ook geen treffers.

0-0-0-0-0

WIELRENNEN

STUTTGART — De strijd om de verschillende wereldtitels wielrennen, zowel op de weg als op de baan, wordt in 1991 in Stuttgart georganiseerd. De keuze van de Internationale Wielrenunie (UCI) was niet unaniem. Van de tien stemmen kreeg de Zuidduitse stad er zes. De andere vier gingen naar de Noorse stad Stavanger. Dat had de steun van de Oosteuropese landen.

SCHAKEN/LONDEN — Jonathan Speelman heeft zich geplaatst voor de halve finales van de (uitdagers)strijd om het wereldkampioenschap schaken. De vijfde partij van de tweekamp in Londen tegen zijn landgenoot Nigel Short eindigde in remise.

[illegible]ost berust in verlies wereldtitel

[illegible]evende winst voor Senna [illegible] Grote Prijs van België

[illegible]A — Ayrton Senna kan [illegible] gaan opmaken voor het [illegible] dat hem als wereldkam[illegible] in de Formule-1 zal toe[illegible]en. De Braziliaan won [illegible]dag op het circuit van [illegible]corchamps zijn zevende [illegible]e Prijs van dit jaar, die [illegible] België. En als in zoveel [illegible]re wedstrijden ging hij [illegible]stalgenoot Alain Prost [illegible]

[illegible]s de strijd al sinds de derde [illegible]rijd beperkt tot de twee [illegible]ren-rijders, zondag gaf ook [illegible]aatste belager van Senna [illegible]gewonnen. Titelverdediger [illegible] zag na de winst van de Bra[illegible]lan geen mogelijkheden [illegible] zijn eerste plaats van vorig [illegible]en succesvol te verdedigen. [illegible]t is voorbij", stelde de [illegible]nsman zondag berustend. [illegible]moet de volgende vijf Grote [illegible]en winnen en dan moet Ayr[illegible]ook nog eens slecht gaan rij[illegible]. Dat gelooft niemand, ook ik [illegible]. Ik heb ook in deze wedstrijd [illegible] geprobeerd, maar ik slaag [illegible]t in Senna te verslaan."

[illegible]t verschil tussen de twee [illegible]hanen is slechts drie pun[illegible]. Dat komt vooral omdat Sen[illegible] het begin van het seizoen [illegible]keer zijn wagen niet over de [illegible] wist te brengen.

[illegible]ewel hij zich de laatste we[illegible] superieur heeft getoond, wil [illegible] Braziliaan, eigenlijk als eni[illegible] (nog) niets van een wereldti[illegible]weten. "Er is nog niets be[illegible]", verklaarde hij na de winst [illegible]lgië. "Ik voel mij niet gerust [illegible] Alain op mijn hielen." [illegible] Spa bleef alles bij het oude.

Ayrton was zoals gebruikelijk de koning bij de training. Voor de negende keer dit seizoen legde hij het snelste oefenrondje af. Ook Prost zorgde weer eens voor een goede trainingstijd. Het leverde hem de tweede startplaats op.

Het begin van de race was verrassend. De Fransman had een betere start dan zijn stalgenoot. Prost schrok misschien zelf wel van zijn manoeuvre, maar binnen korte tijd had Senna de zaak weer recht getrokken. Daarna was het slechts een kwestie van: hoe groot wordt het verschil? Met Prost, die in het begin nog even last had van de Oostenrijker Berger, liep de marge op tot dertig seconden. De andere coureurs reden slechts om de derde plaats.

Voor de Ferrari's was er alleen slecht nieuws. Berger en Alboreto kwamen niet over de eindstreep, en de Brit Nigel Mansell, volgend jaar actief voor het Italiaanse merk, werd opgenomen in een ziekenhuis in Londen. Het niet goed behandelen van een aanval van waterpokken blijkt gevolgen te hebben voor zijn lever. Onderzoek moet duidelijk maken of de Brit dit seizoen nog in actie kan komen.

UITSLAG EN STAND

De uitslag van de Grote Prijs van België op het circuit van Francorchamps (298,420 km) is:

1. Senna (Bra, McLaren): 1 uur, 28 minuten en 0,549 seconden; 2. Prost (Fra, McLaren): op 30,470 sec.; 3. Boutsen (Bel, Benetton): 59,681; 4. Nannini (Ita, Benetton): 1.08,594; 5. Capelli (Ita, March): 1.15,468; 6. Piquet (Bra, Lotus): 1.23,628; 7. Warwick (GBR, Arrows): 1.25,355; 8. Cheever (Vst, Arrows): op 1 ronde; 9. Brundle (GBR, Williams): 1 ronde; 10. Caffi (Ita, BMS): 1 ronde; 11. Alliot (Fra, Larousse): 1 ronde; 12. Streiff (Fra, AGS): 1 ronde; 13. Johansson (Zwe, Ligier): op 4 ronden; 14. Palmer (GBR, Tyrrell): 4 ronden; 15. Schneider (WDI, Zakspeed): 5 ronden.

De stand:

1. Senna: 75; 2. Prost: 72; 3. Berger: 28; 4. Boutsen: 20; 5. Alboreto en Piquet: 16; 7. Warwick en Nannini: 9; 9. Mansell en Capelli: 6.

...AYRTON SENNA: weer een Grote Prijs achter zijn naam ...

Kieft en Linskens scoren in Eindhoven: 2-0

PSV mat en fantasieloos naar winst op Volendam

EINDHOVEN — Al na twee competitie-wedstrijden lijkt PSV hard aan vakantie toe. Vermoeid ogend speelden de Eindhovenaren in hun eerste thuiswedstrijd tegen Volendam mat en fantasieloos. Volendam kreeg de ene uitgelezen kans na de andere, maar faalde in de afwerking, waardoor PSV kon winnen: 2-0.

Na de snelle openingstreffer van Kieft in de derde minuut leek PSV de Noordhollanders met royale cijfers aan de kant te zullen zetten. De Volendamse verdediging kreeg echter snel greep op de Eindhovense aanvallen en PSV zakte na de vliegende start snel terug. De beste kansen waren zelfs voor Volendam.

Na een half uur miste de van Ajax overgenomen jonge Smeekes een [illegible] mogelijkheid op de gelijkmaker. Na een doorbraak van een andere gevaarlijke Volendammer, Van Dorpel, schoot hij voor open doel tegen de lat.

Na [illegible] dieper weg. In de verdediging deed zich het gemis van Nielsen zich voelen. Het gelegenheidsduo Valckx/Veldman hield achterin geregeld open huis. Van Dorpel en alweer Smeekes profiteerden er, ondanks enkele mogelijkheden, niet van. Toch leek een Volendams doelpunt in die fase onvermijdelijk, vooral ook omdat de opbouw aan PSV-zijde steeds stroever verliep.

Koeman en [illegible] bleven ver beneden hun [illegible] Larby zag vrijwel elke actie mislukken. De anders zo trouwe aanhang (22.000 zaterdagavond) begeleidde een en ander met een striemend fluitconcert.

GEMISTE STRAFSCHOP

Pas in de slotfase hielp Linskens, ingevallen voor Gillhaus, PSV over het dode punt. Eerst versierde hij een strafschop bij De Munnik door zich wel heel gemakkelijk te laten vallen na een ingreep van rechtsback Van Leon. Koeman accentueerde de malaise door [illegible] doelman Schilder te schieten. Vier minuten later (78e minuut) besliste Linskens zelf de wedstrijd door een model-[illegible] burg vallend [illegible].

Volendam-trainer [illegible] toonde zich [illegible] het aantal kansen, dat zijn ploeg gekregen en gemist had. "Wij hebben de nederlaag aan ons zelf te wijten." Zijn PSV-collega Hiddink vond geen verklaring voor de wanvertoning van zijn ploeg: "[illegible] dagen, maar dat mag geen excuus zijn. Dit eens, maar nooit weer."

[illegible]elle Haarlem-treffer na rust weggewerkt

[illegible]erste competitie-winst [illegible]oor Feijenoord een feit

[illegible]AARLEM — Feijenoord [illegible] nog winnen. Zijns on[illegible]ks eigenlijk. Het nieuwe [illegible]l dat de trieste reeks uit [illegible]slot van het vorige seizoen [illegible]st breken, is zondag door [illegible]rlem over de brug gehol[illegible]: 1-2. De Haarlemmers [illegible]tbalden voor rust beter, [illegible] dure Ro[illegible] Wijnstekers [illegible] [illegible]n enkele serieuze poging [illegible]en het lood uit de schoe[illegible] te verwijderen.

[illegible]oach Jacobs verklaarde dat [illegible]vankelijk lamlendige optre[illegible] met verwijzing naar de snel[illegible] Haarlemse openingstreffer in [illegible]erste minuut. "Niemand had [illegible]acht dat zoiets ons kon over[illegible], maar het kan natuurlijk [illegible] Feijenoord gebeuren." Zeker [illegible] niet bij de les bent zoals [illegible]an, Metgod en Heus bij de [illegible] Haarlemse [illegible] [illegible]achter Linger profiteer[illegible]. In de rust", lichtte Jacobs [illegible] "heb ik weer de machine [illegible]end kunnen krijgen [illegible] [illegible]en wij goed gevoetbald bij [illegible]n. Ik herhaal, bij vlagen."

[illegible]ij hebben twee punten weg[illegible]ven", vond Haarlem-coach [illegible] Advocaat. "Wij speelden [illegible]ste voetbal, wij kregen de [illegible] kansen en wij [illegible] [illegible]

De volstrekt immobiele spitsen Van Velzen en Van Roon verrasten [illegible] and door volledig onverwachte bewegingen. Het grootste schokeffect veroorzaakten zij door gezamenlijk in de spits te verschijnen. Daar hadden tegenstanders Nortan en Metgod en vermoede[illegible] [illegible] voor de openingstreffer, directe verantwoordelijk [illegible] koppel van eenvoud, traagheid en onhandigheid voor het voortijdig beëindigen van bijna alle aanvalsacties.

Het was dus helemaal niet zo'n wonder dat Feijenoord, nadat Molenaar zich wat had laten terugzakken, de wedstrijd kon overnemen. De oude Bennie Wijnstekers was de grote animator en Smolarek de kleine provocateur, die [illegible] veroorzaakte en een vrije trap veroorzaakte op slag van rust. Via een uit de muur wegspringende bal zorgde hij voor de gelijkmaker.

Mitchell, altijd goed voor een 'gevonden goaltje', zette tien minuten na de hervatting Feijenoord op winst en dat betekende dat Haarlem verder de taak had [illegible] Van Velzen, Van Roon en in iets mindere mate, Peeper voorin. Het feit dat Van Roon twee keer nog bijna de gelijkmaker op zijn schoen had, kan alleen maar door het toeval verklaard worden. Dat invaller Hofman (Smolarek moest tegen zichzelf en scheidsrechter Van Swieten beschermd worden) in de laatste minuten ook nog twee volstrekt vrije kansen kreeg, lag aan het feit dat Haarlem zijn verdediging verwaarloosde om iets af te dwingen, dat de aanvallers niet konden.

ZATERDAG

American League:
California Angels - New York Yankees 11-0. Oakland Athletics - [illegible] Chicago White Sox - Cleveland Indians 4-1. Kansas City Royals - Minnesota Twins 4-1. Milwaukee Brewers - Detroit Tigers 6-5. Texas Rangers - Toronto Blue Jays 5-3. Seattle Mariners - Boston Red Sox 8-6.

National League:
Chicago Cubs - Atlanta Braves 5-0. Cincinnati Reds - Saint Louis Cardinals [illegible] New York Mets - San Francisco [illegible] 2-1. Los Angeles Dodgers - Philadelphia Phillies [illegible]-2. Montreal Expos - San Diego Padres 4-0. Houston Astros - Pittsburgh Pirates [illegible]-1.

ZONDAG

American League:
California Angels - New York Yankees 13-2. Baltimore Orioles - Oakland Athletics 2-1 (11 innings). Boston Red Sox - Seattle Mariners 7-2. Cleveland Indians - [illegible] 5-4. Milwaukee Brewers - Detroit Tigers 12-10. Kansas City Royals - Minnesota Twins 12-3. Toronto Blue Jays - Texas Rangers [illegible].

National League:
Atlanta Braves - Chicago Cubs 4-2. Los Angeles Dodgers - Philadelphia Phillies 5-0. Pittsburgh Pirates - Houston Astros 4-3. Saint Louis Cardinals - Cincinnati Reds 5-3. San Diego Padres - Montreal Expos 5-3. San Francisco Giants - New York Mets 7-4.

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00 14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur

SCHAAKVERENIGING CURACAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond [illegible] uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING [illegible]
(Sentro di Barrio [illegible])
elke zaterdag van [illegible] 16.00 uur schaakles en -training [illegible] tot 23 jaar.

VOETBAL
(Federashon Futbol Korsou)
18.30 uur (eerste divisie) Hubentut Westpunt vs Vesta;
20.30 uur [illegible] Jong Colombia vs Sithoc; Sentro Deportivo Korsou.

VOLLEYBALL
(FeVoKo)
A-klasse
19.30 uur (dames) Contupo Jolly Angels vs Hurricane Van Dorp Eddine;
19.30 uur (dames) Watakeli vs Odesa;
20.30 uur (dames) Carbanon - Oluvia vs Green Socks;
20.30 uur (dames) Xaverianen vs Botan.
B-klasse
21.30 uur (heren) SV De Xaverianen vs Silver Blasters. Sahara nv - sportzaal Sentro Deportivo Korsou.

SCHAKEN
(Federashon di Ajedrez)
20.00 uur Curaçaose Kampioenschappen
SV Casablanca te Plantersrust

DEN HAAG — Het [illegible] zijn leidende positie in het klassement van de topschutters in de eerste divisie versterkt. In het [illegible] [illegible] Cornelissen (NAC), Van Wanrooy en Paaymans (NEC), Oosterlee (SVV), Botvleit (Tel), Sonneville en Van der Bron (Vitesse), [illegible]rink (Wag)

AGENDA BONAIRE



[SI]NT EUSTATIUS — Giste[ren] vertrok Floyd Woodley voor [ver]dere studie naar de States. [Flo]yd woodley is na de lagere [scho]ol op Statius naar Aruba ge[gaa]n voor de MAVO en MAO [(Mi]ddelbaar Administatief On[der]wijs).

[B]egin 1982 liet hij zich in[schr]ijven aan de University of the [Vir]gin Islands in St Thomas, [e]n a werkte hij twee jaar op de [Go]uverneur De Graaffschool en [was] daarnaast actief in verschil[len]de organisaties onder andere [de] Information Service, Cul[tural] Committee, Bookweek Com[mitt]ee en was tevens bestuurslid [van] de Gertrude Judson Public [Lib]rary.

[F]loyd Woodley, die zijn 'Ba[chel]ors degree' reeds eerder be[haa]lde, zal gedurende een jaar [aan] de State University of New [York] studeren in het vak Spaans [en h]oopt volgend jaar met zijn ['Mas]ters degree' naar St Eustati[us te]rug te keren.

[DE] HOTELS in Joegoslavië heb[ben] hun prijzen met maximaal [twin]tig procent verlaagd omdat [een] groot aantal buitenlandse [vak]antiegangers het heeft laten [af]weten. Volgens het Joegosla[visc]he persbureau Tanjug was [het] aantal buitenlanders op va[kan]tie in augustus twee procent [min]der dan in augustus vorig [jaar]. In juli meldden veel hotels [zelfs] tien procent minder bezoe[kers]. Joegoslavië hoopte dit jaar [aan] het toerisme 1,8 miljard dol[lar] te verdienen tegen 1,6 mil[jard] dollar vorig jaar.

- - - - - - - - - - - -

BESTUUR KRIJGT FIAT LEDEN

Zittingsperiode bestuurderen voortaan vier jaar

BVB in toekomst FFB

KRALENDIJK — Afgelopen week werd tijdens een algemene buitengewone ledenvergadering van de Bonaireaanse Voetbalbond (BVB) slechts één punt van de agenda behandeld. Voorzitter van de BVB Carlos Pourier vroeg namens het bestuur goedkeuring van de nieuwe statuten van de federatie. Een tweede voorstel dat op tafel ligt is de naamsverandering van de bond.

De goedkeuring daarvoor is inmiddels bij de overheid aangevraagd. Opzet van de naamsverandering is, om in het kader van het gebruik van de landstaal, ook de Nederlandse benamingen te wijzigen. De Bonaireaanse Voetbal bond (BVB) zal derhalve Federashon di Futbal Bonairiano (FFB) gaan heten.

Dat is dan precies (22mei) achtentwintig jaar na de oprichting van de BVB. Deze bond werd namelijk in 1960 gesticht en het eerste bestuur van de bond bestond uit voorzitter José Frans, W. Nicolaas als tweede voorzitter, Aubrey Sealy was secretaris, terwijl de financiën werden beheerd door Agusto Flores. Conrad Frans en Francisco Goeloe waren respectievelijk de vervangers van de secretaris en de penningmeester. De drie eerste commissarissen van de Voetbalbond waren René Gabriela, Macario Albertus en Siso Semeleer.

WIJZIGING

Sedert de oprichting op 22 mei 1960 is er nimmer een statuten — wijziging geweest; zelfs geen enkele herziening. De laatste jaren echter is men in de bond steeds meer bewust geworden van het feit, dat een wijziging noodzakelijk is. In feite dacht men daar vier jaar geleden al aan. De gelegenheid was toen ook beter, immers toen werd het vijfentwintigjarig bestaan van de voetbalbond gevierd. De wijziging zou een aanpassing zijn aan de eisen die het moderne voetbal stelt aan een vereniging. Men kwam toen echter niet verder dan de samenstelling van enkele commissies die zich zouden gaan buigen over statuut wijziging, huishoudelijk reglement, competitie en diciplinaire maatregelen. Het nieuw gekozen bestuur trok daarvoor Aubry Sealy aan, die daarvoor met instemming van de ledenvergadering benoemd werd.

NAAMSVERANDERING

Statuten wijziging bleek de laatste jaren bij verschillende verenigingen tevens de gelegenheid om de naam van de vereniging te vertalen in de landstaal. Ook de BVB maakte daarop geen uitzondering. In eerste instantie werden er wel zeven namen naar voren gebracht die alle een soort vertaling waren van de Bonaireaanse Voetbal Bond, maar tenslotte werd toch gekozen voor Federashon di Futbal Bonairiano (FFB). Behalve het voorstel van de naamsverandering, is er ook een opvallende wijziging in de bestuursperiode. Was die voor de zittende bestuursleden twee jaar, dan is voor de continuiteit van de Federatie nu gekozen voor vier jaar.

Als stok achter de deur is echter wel in de statuten opgenomen, dat er jaarlijks een algemene ledenvergadering moet worden uitgeschreven, waar aan de bij de FBB aangesloten verenigingen rekening en verantwoording afgelegd zal moeten worden door het FFB bestuur. De Federatie heeft tevens in de statuten vastgelegd, dat de aangesloten clubs in twee divisies zullen kunnen uitkomen. Een eerste divisie van ten hoogste acht clubs en een tweede divisie onder dezelfde voorwaarden.

STEMRECHT

De acht verenigingen die in de hoogste divisie spelen zullen tijdens de algemene ledenvergadering steeds twee stemmen hebben. In tegenstelling tot de clubs in de tweede divisie die tijdens vergaderingen slechts over één uit te brengen stem kunnen beschikken. Tijdens de buitengewone algemene ledenvergadering afgelopen week werd door de aangesloten clubs tijdens de ruim drie uren durende vergadering akkoord gegaan met de voorgestelde statuutwijziging. Het waren de verenigingen die het afgelopen jaar reeds in de BVB competitie speelden Real Rincon, Vespo, Vitesse, Juventus, Flamingo en Urguay. Vastgesteld werd daarbij dat er niet later dan in de maand februari van het komende jaar een nieuw bestuur gekozen zal worden, overeen komstig de nieuwe statuten. Dat bestuur zal dan aanblijven tot 1991. Op korte termijn, zo werd afgesproken zal het nieuwe competitiereglement en het huishoudelijk reglement worden aangeboden.

IMITATIE

Een van de vragen die tijdens de vergadering over de naamsverandering werd geopperd was of Federashon di Futbal Bonairiano FFB niet teveel overeenkomst had met die van Curaçao (Federashon di Futbal Korsou FFK). Daar was men trouwens gauw over uitgepraat. De naam van de Bonaireaanse voetbalfederatie was definitief. Bovendien werd in de herinnering geroepen, dat de naamskeuze al een feit was, alvorens de FFK was gesticht. Het bestuur van de FFB ziet dus geen enkele imitatie van de naam FFK.

- - - - - - - - - - - -

DRIE EFFECTENBEDRIJVEN in Londen, Morgan Grenfell, Samuel Montagu en Lazard Investors, hebben een personeelslid ontslagen in verband met handel in aandelen met voorkennis. De drie zouden op grote schaal hebben gehandeld in aandelen Pleasurama de dag voordat Mecca Leisure een bod van 588 miljoen pond sterling op het amusementsconcern uitbracht. Eerder vorige week werden twee handelaren van de effecten- afdeling van National Westminster op straat gezet in verband met de handel in aandelen Grand Metropolitain kort voordat dat concern bekendmaakte zijn hotelketen Intercontinental te willen verkopen.

Kiwanis Club of Curacao

maakt met diep leedwezen bekend het onverwachte overlijden van haar lid:

Mr. EUFRACIO (Facho) F. MONTE

Wij zullen onze vriend Facho altijd blijven gedenken als een zeer toegwijd en gerespecteerd lid, dat altijd klaar stond om zijn Club en gemeenschap te dienen.

Facho, rust in vrede.

Curacao, 27 augustus 1988.

Bestuur en Leden van de Kiwanis Club of Curacao.



KRALENDIJK — Even na twaalf uur in de nacht van zaterdag op zondag is het onfortuinlijke vlietuig van Air Aruba, de Trupiaal die zaterdag 20 augustus door zijn neuswiel zakte bij de landing op de luchthaven van Bonaire, weer vertrokken. Het vliegtuig heeft meer dan een week op het platform van Bonaire gestaan alvorens het gerepareerd kon worden en naar Aruba teruggevlogen kon worden.

Het was de derde vlucht die Air Aruba op Bonaire uitvoerde met het boven genoemd resultaat. Air Aruba directeur Tawa Irausquin verklaarde op Aruba, dat zowel het vliegtuig als de schade van het niet vliegen verzekerd was. Het passagiers aanbod is in de afgelopen week voor vluchten van Bonaire naar Aruba met de Aruba Air miniem geweest. Bij de foto: de Trupiaal op de luchthaven van Bonaire.

STERKE PLANKZEILERS UIT VS VERWACHT

Bonaire hoopt op deelname van Arubanen

Hellecats niet naar Regatta

KRALENDIJK — De grootste teleurstelling tijdens de persconferentie die door de Stichting Bonaireaanse zeilregatta werd belegd, was wel de mededeling, dat de sterke Nederlandse delegatie die het afgelopen jaar zoveel furore maakte op Bonaire, definitief niet zal deelnemen aan de 21ste regatta. De direkteur van Manon Services Roy Bottse zegt er alles aan gedaan te hebben, maar andere verplichtingen die de Nederlandse catamaranploeg heeft belemmeren deelname aan de regatta.

Er is alles aan gedaan, aldus Bottse. Er is geprobeerd om de data van de Nederlandse wedstrijden te verschuiven.

Er is getracht de boten later te verschepen, maar er was zo'n complex van factoren die een rol meespeelden, dat we afgelopen week definitief hebben moeten afzien van de Nederlandse deelname.

De ploegen moeten op 2 en 3 september in Nederland enkele belangrijke wedstrijden zeilen. De catamarans die op Bonaire zouden deelnemen, moesten daarvoor op 2 september verscheept worden.

Dat betekent, aldus Bottse dat de Nederlandse deelnemers hun boten volledig gedemonteerd en minstens een week van te voren in de container van hun sponsor (NedLloyd-red) moeten plaatsen. Dat is tenslotte een onmogelijke zaak gebleken.

BLOEMBAKKEN

Zoals vorig jaar al was gebleken, is de Nederlandse ploeg heer en meester bij de catamarans. De Venezolanen die al jaren om wat sterkere concurrentie vroegen dan zij van Curacao gewend waren, bleken volledig in de schaduw te staan van de Nederlandse catamaranzeilers die verschillende kampioenschappen op hun naam hadden staan.

Onder andere de Nederlandse en de Europese kampioenschappen catamaranzeilen. Ook voor de Curacaose deelnemers was er weinig eer te behalen in dit sterke veld.

Het materiaal waarmee gevaren werd moet wel beschouwd worden als verouderd. Bloembakken noemden de Nederlandse catamaranzeilers de acht a negen jaar oude catamarans van Curacao.

PROFESSIONALS

Hoewel dus de Hellecats uit Hellevoetsluis zullen schitteren door hun afwezigheid, kondigde Bottse wel de deelname aan van een sterke Amerikaanse groep uit Florida.

Zij staan onder leiding van de bekende watersporter Captain Collins. Enkele deelnemers zijn professionele plakzeilers en hoewel er op Bonaire geen prijzengeld te verdelen is, blijken de Amerikanen toch deel te willen nemen.

Inmiddels heeft het wedstrijd comite al verzocht om een ploeg samen te stellen die op "lange planken" varen.

De Amerikanen zijn namelijk gewend om met hun korte planken ongelofelijke acrobatische toeren uit te halen, maar dat is nu eenmaal geen onderdeel van de regatta.

SUNFISHES

Ook Curacao en Venezuela zullen als vanouds met hun ploegen naar Bonaire komen.

Vroeger was de Arubaanse deelname altijd spectaculair, ook al regende het gewoonlijk protesten van Arubaanse deelnemers wanneer zij niet op - een vermeende - eerste plaats eindigden.

Kort geleden was er inderdaad een Arubaanse ploeg op Bonaire, aldus Bottse aangezien Bonaire dat weekeinde vrijwel windstil was.

De deelname van de topzeilers in de sunfishklasse zal ook beperkt zijn.

Vooral deelnemers uit Curacao wisten in deze klasse hoog te scoren, maar gezien het feit dat juist in de week van de zeilregatta ook wereldkampioenschappen sunfishzeilen worden gehouden op de Bahamas, zullen de vijf tot zes topzeilers uit Curacao en Aruba daaraan deelnemen.

Voor Curacao is bijvoorbeeld de winnaar van vorig jaar in zijn klasse sunfishzeilers Smolders uitgezonden en ook hij zal derhalve niet aan de start verschijnen.

Tenslotte zegt Roy Bottse voor dit jaar wel erg blij te zijn met de grote deelname van de Bonaireaanse zeilers. Was dit voorheen louter een zaak van vissersboten, dan is daarin nu wel wijziging gekomen.

Bottse schat 30 tot 40 Bonaireaanse deelnemers in de windsurfklasse en vindt dat een verheugend teken voor de komende jaren.

VISSERSBOTEN

Uit de Bonaireaanse zeilregatta zijn de vissersboten niet weg te denken. Zoals bekend zijn zij 21 jaar geleden begonnen met de eerste wedstrijd tussen twee vissersboten.

Daaruit is de zeilregatta gegroeid. Eerst onder auspicien van de serviceclub Lions, daarna onder auspicien van de overheid en met name het toeristenbureau.

Zoals bekend is de Bonaireaanse zeilregatta vorig jaar in een Stichting ondergebracht.

Dat is ook de reden waarom Manon Services van Roy Bottse is aangetrokken. De regattaweek is namelijk lang niet meer gericht op het zeilen alleen.

Manon Services heeft een groot aantal andere activiteiten op het programma staan voor degenen die op Bonaire verblijven, maar niet aan de zeilwedstrijden deelnemen.

Cede-hulp voor sport en vorming, landbouw

SINT EUSTATIUS — Het werkbezoek van F. Parabiersing van Sede Antia op 22 en 23 augustus verliep bijzonder goed.

Op het ogenblik circuleert een bedrag van het Koningin Juliana Fonds en van de Nederlandse regering, dat bij elkaar vijfhonderdduizend gulden bedraagt op alle vijf de eilanden van de Nederlandse Antillen. Dit geld wordt elke keer opnieuw gebruikt.

Op Statius zijn 44 leningen verstrekt van ±vijf mille, voornamelijk in de agrarische sector (90%) en voor kleine bedrijven (10%). Men gebruikt de lening voor bijvoorbeeld het omheinen van land, aanschaf landbouwerktuigen, voor het opzetten van een kippenfarm of om een kleine zaak te beginnen.

Normaliter wordt gemiddeld 250 gulden per maand afgelost over voornoemde lening. Op Statius wordt goed afgelost, een tweede lening wordt dan meestal toegestaan. Het gaat er om dat mensen die bij een bank niet in aanmerking komen voor een lening deze wel van Sede Antia krijgen, zodat zij economisch onafhankelijk in de gemeenschap kunnen functioneren.

Nieuwe projecten voor Statius zijn:

- 'Early Stimulation': het is heel belangrijk kinderen vroegtijdig te testen, dus voordat zij naar de lagere school gaan op stoornissen van het gehoor, de ogen etc. Onlangs zijn op Statius enkele deskundigen geweest die reeds eerder zo'n project op Curaçao hadden opgezet. Het Bestuurscollege staat achter dit project. Voor de continuïteit is het echter noodzakelijk dat men hier iemand heeft die het werk opzet, inhoud geeft en uitvoeren. Aanbevolen is Imelda Lester. Zij loopt binnenkort stage op Curaçao en volgt daarna een week stage op Jamaica. De Children's Inn en de Bussy Bees zijn in dit project betrokken.
- 'Hoe run je een zaak?' Het ligt in de bedoeling een cursus praktische tips voor de bedrijfsadministratie op Statius te beginnen.

Lopende projecten:

- 'Sporttrainer': het St Eustatius Sport Institution zal in samenwerking met het Bestuurscollege de sporttrainer die vanwege zijn uitmuntende werkprestatie bijzonder gewaardeerd wordt, proberen aan te houden.
- 'Statia on the Brightside', de communicatie- cursus zal binnenkort weer beginnen. Leslie Roosberg komt hiervoor over uit Curaçao.
- 'Typecursus' loopt redelijk. Half novemver zal er examen gedaan worden.
- 'The Farmers Cooperative', dit project wordt binnenkort afgesloten. Men heeft nu een gebouw waar men kan vergaderen.

F. Parabiersing toonde zich zeer erkentelijk voor de leden van Sede Statia en voorzitter Ishmael Berkel en de vertegenwoordigster van Curaçao, H. Misser, voor de goede samenwerking tijdens dit bezoek.